

les
épiques
éCo-inventions

écrit par

**jona
david**

illustrés par Carol Adlam

traduit par

Beatrice Cordonier, Ayman Cherkaoui
et Caroline Chung



les
épiques
éco-inventions

Publié et distribué par :
Voices of Future Generations International Children's Book Series
Trust for Sustainable Living
Hampstead Norreys, Berkshire, RG18 0TN, Royaume-Uni
Tel : +44 (0)1635 202444
Site internet : www.vofg.org

Un remerciement tout particulier à René V. Steiner pour son aide à la mise en page et au graphisme.
www.steinergraphics.com.

Texte © Jona David 2018
Illustrations © Carol Adlam 2018
Traduction © Beatrice Cordonier, Ayman Cherkaoui et Caroline Chung

La collection de livres pour enfants

- « Les éco-inventions épiques » de Jona David (Europe / Amérique du Nord), illustré par Carol Adlam
- « La Grande Vigne Verte » de Jona David (Europe / Amérique du Nord), illustré par Carol Adlam
- « L'arbre de l'espoir » de Kehkashan Basu (Moyen Orient), illustré par Karen Webb-Meek
- « Les lucioles après le typhon » de Anna Kuo (Asie), illustré par Siri Vinter
- « L'équipe inter-temporelle de sauvegarde des espèces » de Lautaro Real (Amérique Latine), illustré par Dan Ungureau
- « La connexion mentale des deux sœurs » d'Allison Lievano-Gomez (Amérique Latine), illustré par Oscar Pinto
- « La ville : un pas en avant, un pas en arrière » de Diwa Boateng (Afrique), illustré par Li-Wen Chu
- « La voix d'une île » de Lupe Vaai (Îles du Pacifique), illustré par Kasia Niezunwinska
- « Les échecs mécaniques » de Jona David (Europe/Amérique du Nord), illustré par Dan Ungureau



Voices of Future Generations Children's Book Series



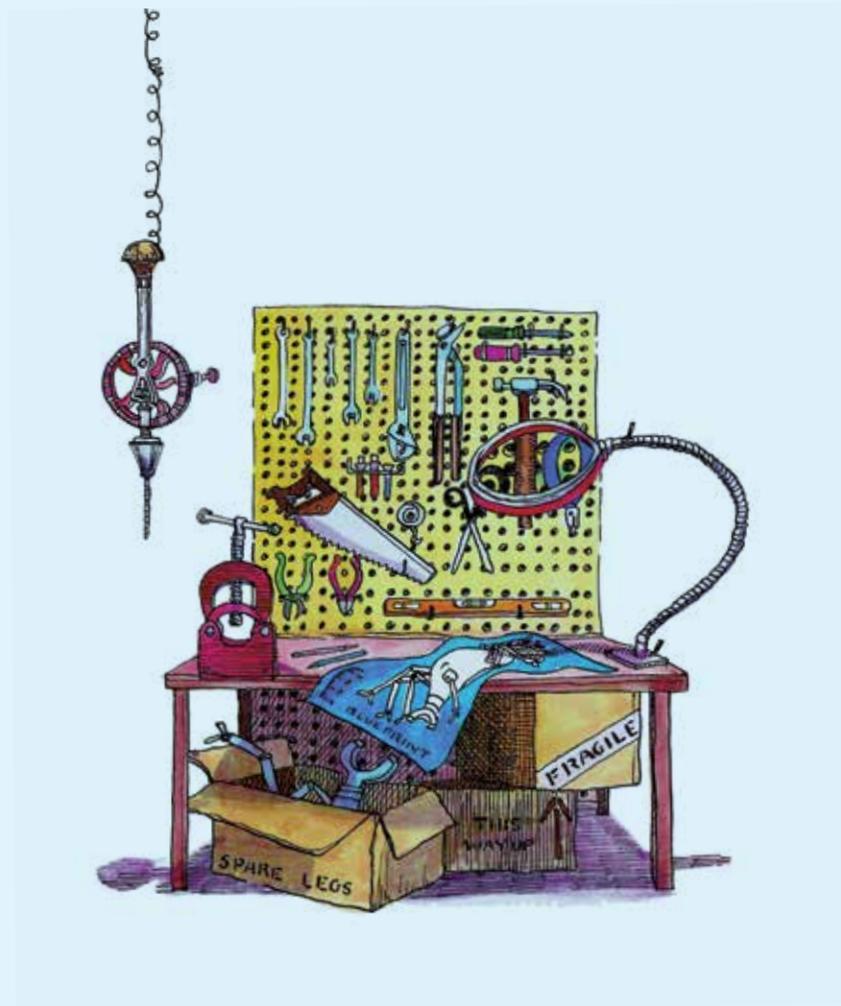
United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Sous le patronage de
l'UNESCO



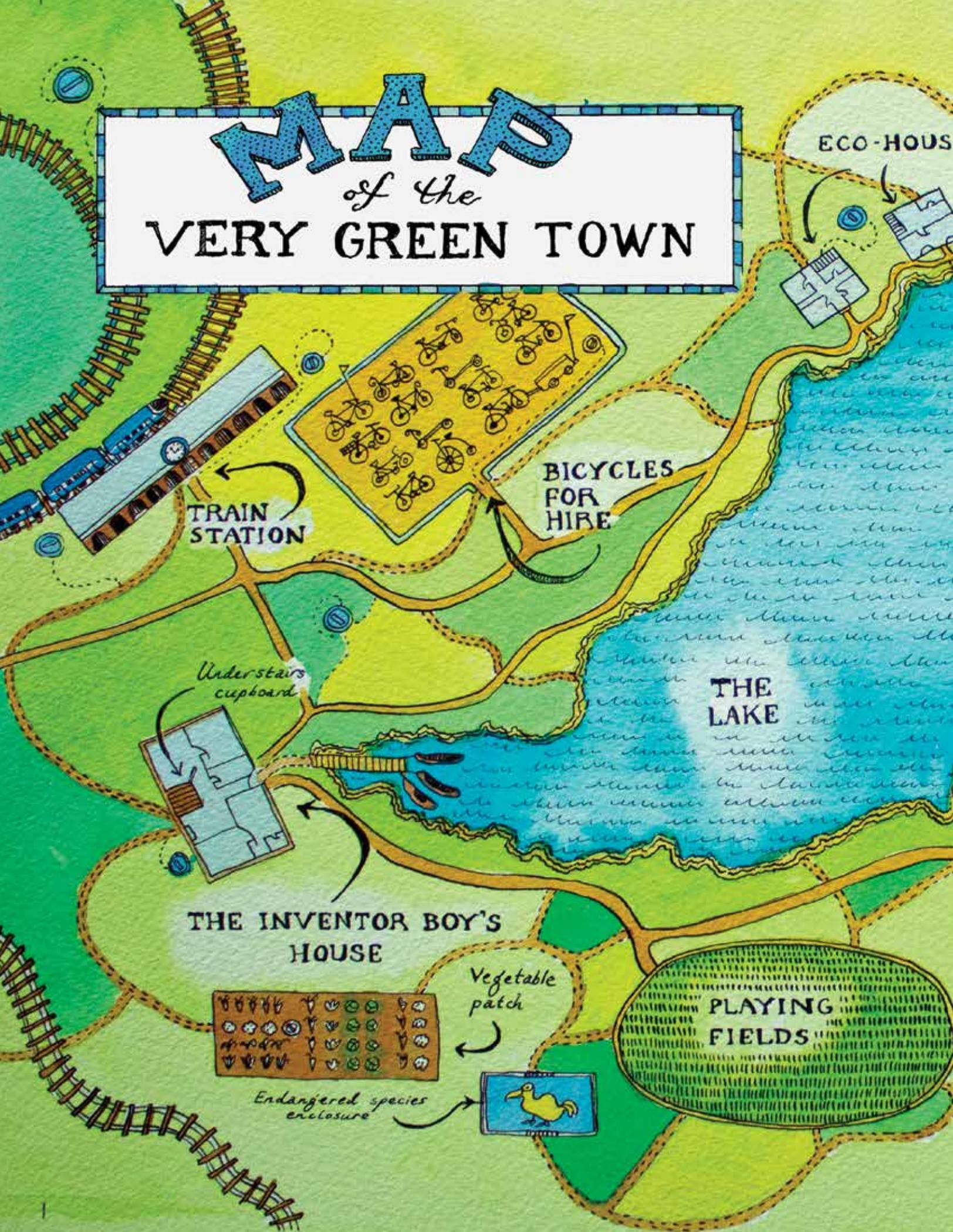
Ce livre est imprimé sur du papier recyclé, utilisant des méthodes d'impression durables et à faible teneur en carbone.

les
épiques
éco-inventions



écrit par
jona
david

MAP of the VERY GREEN TOWN



ECO-HOUSES

TRAIN STATION

BICYCLES FOR HIRE

THE LAKE

THE INVENTOR BOY'S HOUSE

Understairs cupboard

Vegetable patch

Endangered species enclosure

PLAYING FIELDS



1. Language Laboratory. 2. Gargoyle cage. 3. Acrobatics hall. 4. Maths cell.
5. History tower. 6. Virtual Reality programming pod. 7. Music room.
8. Geography bunker 9. Chemistry laboratory. 10. Telescope workshop.



aVant-propos

Cette préface me permet de contribuer, avec grand plaisir, au premier volume d'une collection de livres pour enfants "Voices of future Generations".

Ce livre montre à quel point les enfants s'intéressent à la paix internationale et à la justice, au développement durable et aux droits de l'homme dont dépend l'avenir de la Civilisation. En ces temps de changement climatique, de dégradation des ressources, de pollution de l'environnement et d'autres défis, cette série nous transmettra, d'une manière charmante, le message de la jeune génération, en mettant en exergue leur souci d'aider à créer un monde meilleur pour l'avenir. Cela souligne également l'importance de la mission sacrée qui incombe à notre génération d'aider à construire un monde meilleur pour eux.

Cette petite histoire très imaginative est un appel à chacun d'entre nous. C'est un rappel de l'importance de l'espoir, du courage, de la créativité, de la gentillesse et des responsabilités environnementales – qualités clé pour que nos civilisations puissent sépanouir dans l'avenir. L'enfant auteur que je connais depuis son plus jeune âge a un esprit vif et curieux, un coeur authentique, un esprit courageux, et un engagement intense envers la protection de la Terre et de ses peuples en paix. En faisant en sorte que sa voix soit entendue, nous offrons de l'espoir.

Comme avocat et juge, et de façon encore plus importante en tant que père et grand-père, j'ai eu de nombreuses occasions de contempler le futur ordre mondial dont nos enfants feront partie. Ce livre offre de nombreux points de vue sur cette question importante. Je le recommande chaleureusement ainsi que la collection dont il fait partie.

— HE Judge C.G. Weeramantry
Lauréat du prix de l'Éducation pour la Paix de l'UNESCO,
ancien vice-président de la Cour Internationale de Justice
et mécène du Centre de Droit International du Développement
Durable (CDIDD) Centro de Derecho Internacional del Desarrollo Sostenible (CDIDS),



Au World Future Council, nous sommes dévoués à notre responsabilité de transmettre une planète saine pour nos enfants et nos petits enfants. En représentant une voix forte et en nous exprimant au nom des générations futures, nous travaillons dur pour combler l'écart entre ce que nous devrions faire, et ce qui se fait déjà. Cette collection de livre remarquable vous donne une voix à vous, les jeunes. À travers ces nouvelles histoires, nous partageons deux promesses clés que le monde a faites à nos générations futures: la *Convention relative aux Droits de l'Enfant* et la *déclaration l'Avenir que Nous Voulons*.

— Jakob von Uexküll
Fondateur du World Future Council

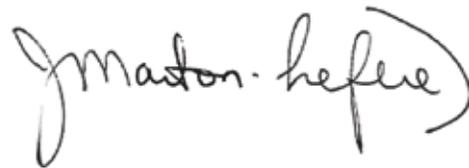
préface



Le développement durable a été l'objectif primordial de la communauté internationale depuis le Sommet de la Terre des Nations Unies de 1992. Nous savons que l'utilisation des ressources limitées fournies par la Terre d'une manière qui laissera peu aux générations futures est une violation de leurs droits humains. L'équité intergénérationnelle est particulièrement importante lorsque les enfants - les générations futures - et leurs droits sont en cause.

La science joue un rôle clé pour un monde plus durable. Dans ce livre, un petit garçon et son frère illustrent comment la science, lorsqu'elle est utilisée de façon juste et honnête, pourrait changer le monde pour le mieux.

La collection de livres pour enfants *Voix des Générations Futures* fournit la plateforme idéale pour lier les questions des droits de l'enfant et le développement durable ainsi que pour donner aux jeunes auteurs l'occasion de nous montrer à nous, les adultes, comment ils envisagent l'avenir. Chers jeunes auteurs et lecteurs - j'ai hâte d'apprendre de vous.



— Dr Julia Marton-Lefèvre

Directrice Générale de l'Union Internationale pour la Conservation de la Nature

préface



A l'occasion du 25e anniversaire de la Convention des Etats Unis sur les Droits de l'Enfant, j'aimerais insister sur l'importance d'écouter les voix des enfants. Les challenges auxquels nous faisons face aujourd'hui, comme les conflits, les épidémies et le changement climatique ont des conséquences sérieuses sur les enfants et les concernent de manière cruciale. Nous devons intégrer les enfants dans notre quête de solutions à ces challenges. Tous les enfants devraient être invités à participer à ce travail. La collection de livres 'Voices of Future Generations' a pour but d'aider les enfants à faire valoir leurs droits de participer et d'être entendus dans des décisions qui les concernent. La voix de Jona est imaginative, joyeuse, et vraie, représentant les peurs et les espoirs des enfants pour les générations futures, et le Comité sur les Droits de l'Enfant appuie complètement sa demande pour des programmes éducatifs sur l'environnement. Je recommande cette collection pour sa vocation à partager les voix des enfants avec des lecteurs du monde entier. Avec leur créativité, leur engagement et leur visions pleines d'espoir, les jeunes auteurs peuvent tous nous inspirer pour trouver la volonté et les ressources nécessaires pour coopérer pour des solutions durables

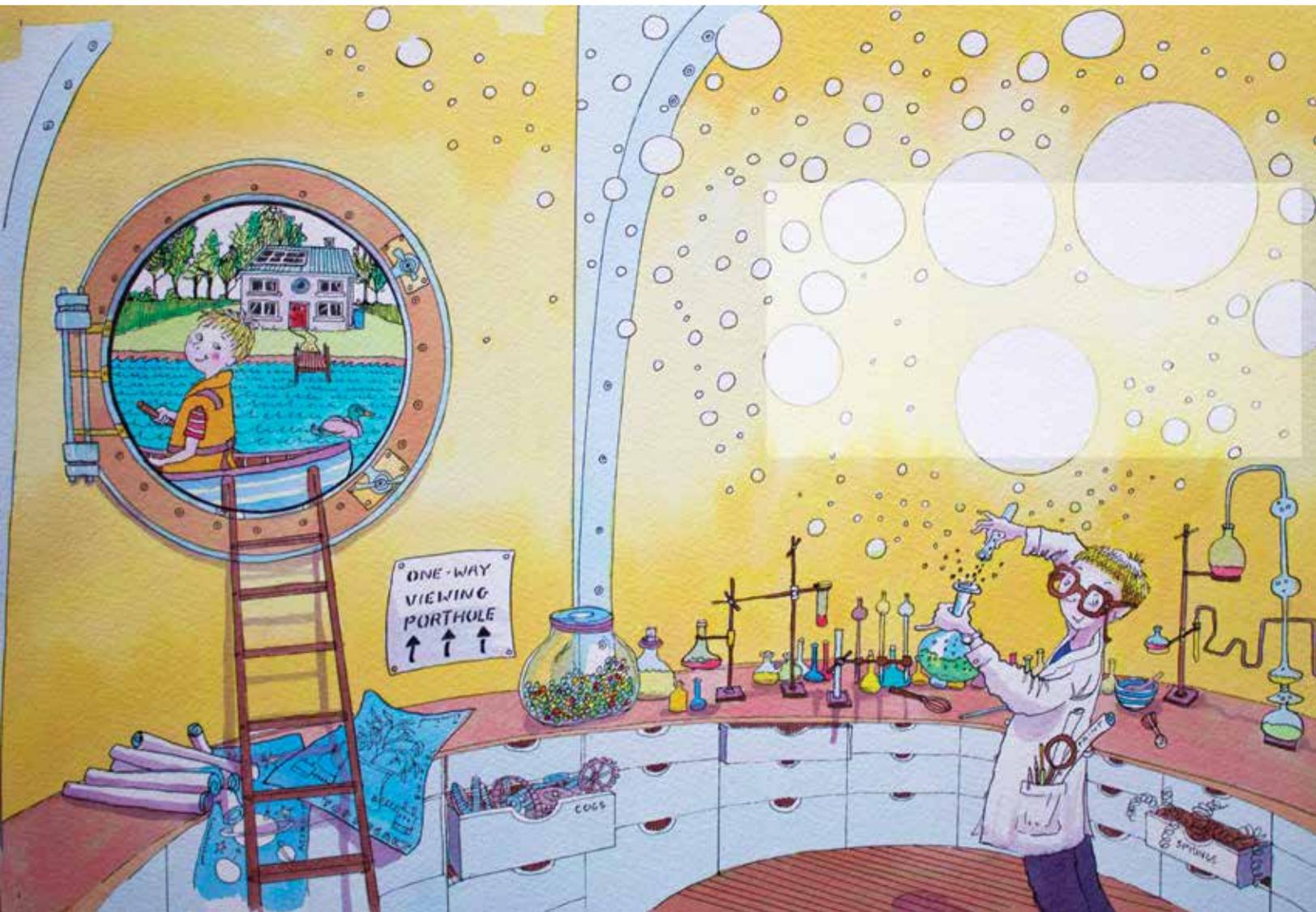
— Professeure Kristen Sandberg
University of Oslo,

Présidente du Comité des Nations Unies pour les Droits de l'Enfant

Chapitre 1

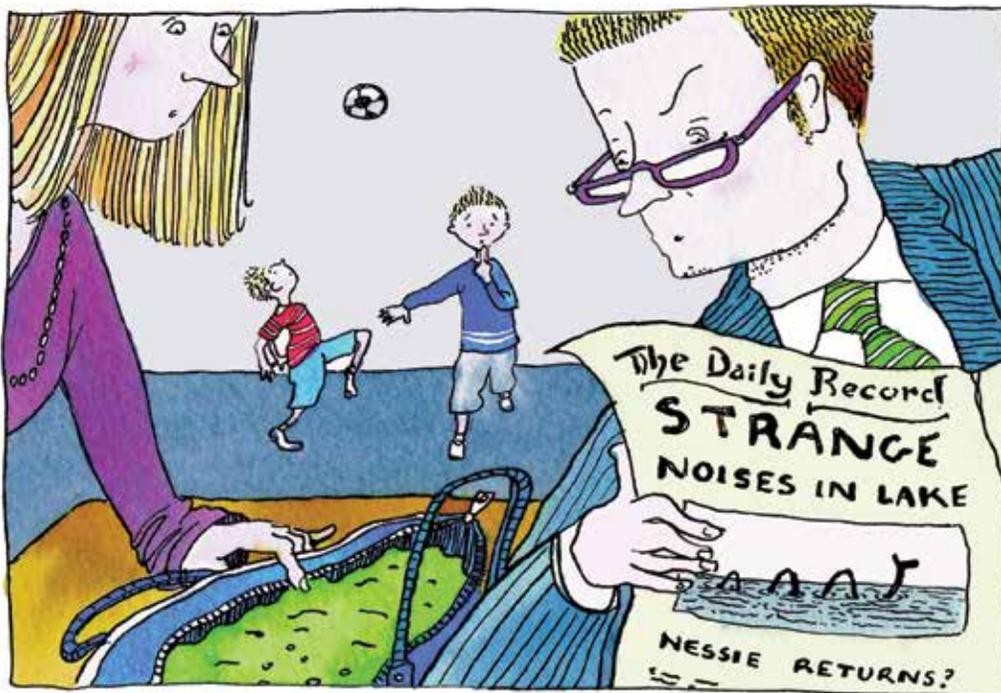
Dans une maison près d'un lac dans une ville très verte vivaient un garçon et son petit frère.

En cachette, le garçon était un génial inventeur fou.



Mais personne ne le savait - pas même son petit frère, au début. Le garçon ne parlait à personne de ses inventions. Il ne voulait pas que les autres aient peur ou rient de lui.

Ses parents le grondaient parfois lorsqu'il rentrait à la maison avec des taches bizarres et des trous dans ses vêtements.



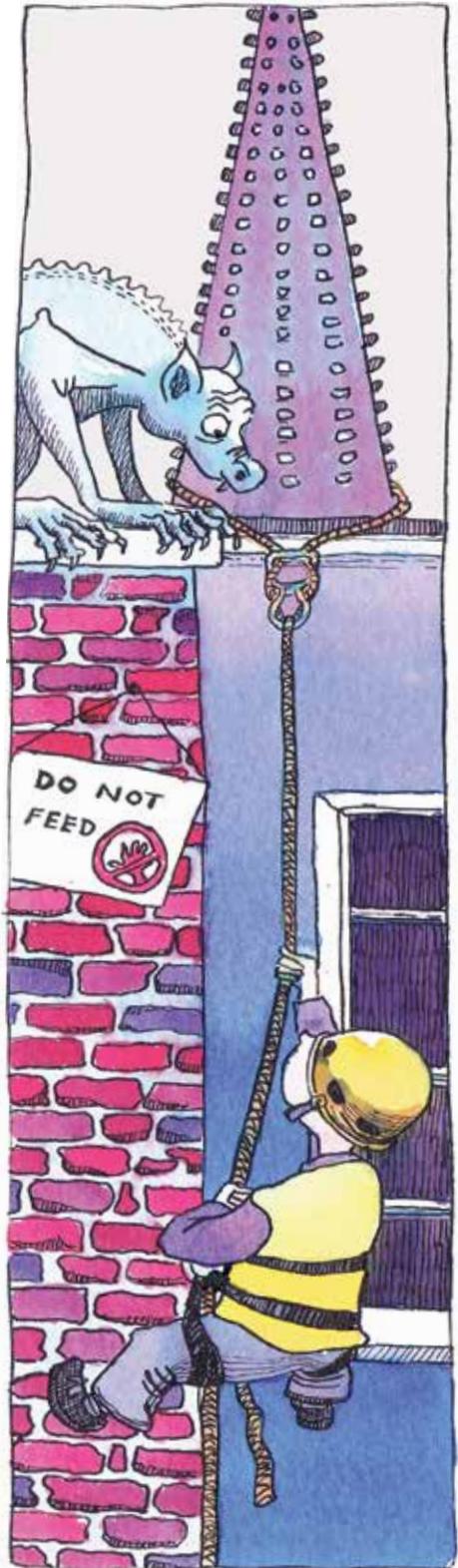
Une fois, ils ont même trouvé un grand morceau de Delphiniorite (un élément qu'il venait de découvrir) dans son sac de sport.

Le garçon et son petit frère allaient comme le disaient les voisins à “Une Terriblement Bonne Ecole”.

Ils ont étudié:
les mathématiques,
l’astrophysique, l’acrobatie,
la chimie et la biologie,
les soins pour espèces
en voie d’extinction, la
programmation de réalité
virtuelle, la réparation de
téléscopes, la géographie,
le tir-à-l’arc, la musique,

ET

l’entretien de gargouilles.



Ils ont également étudié beaucoup, beaucoup de langues.

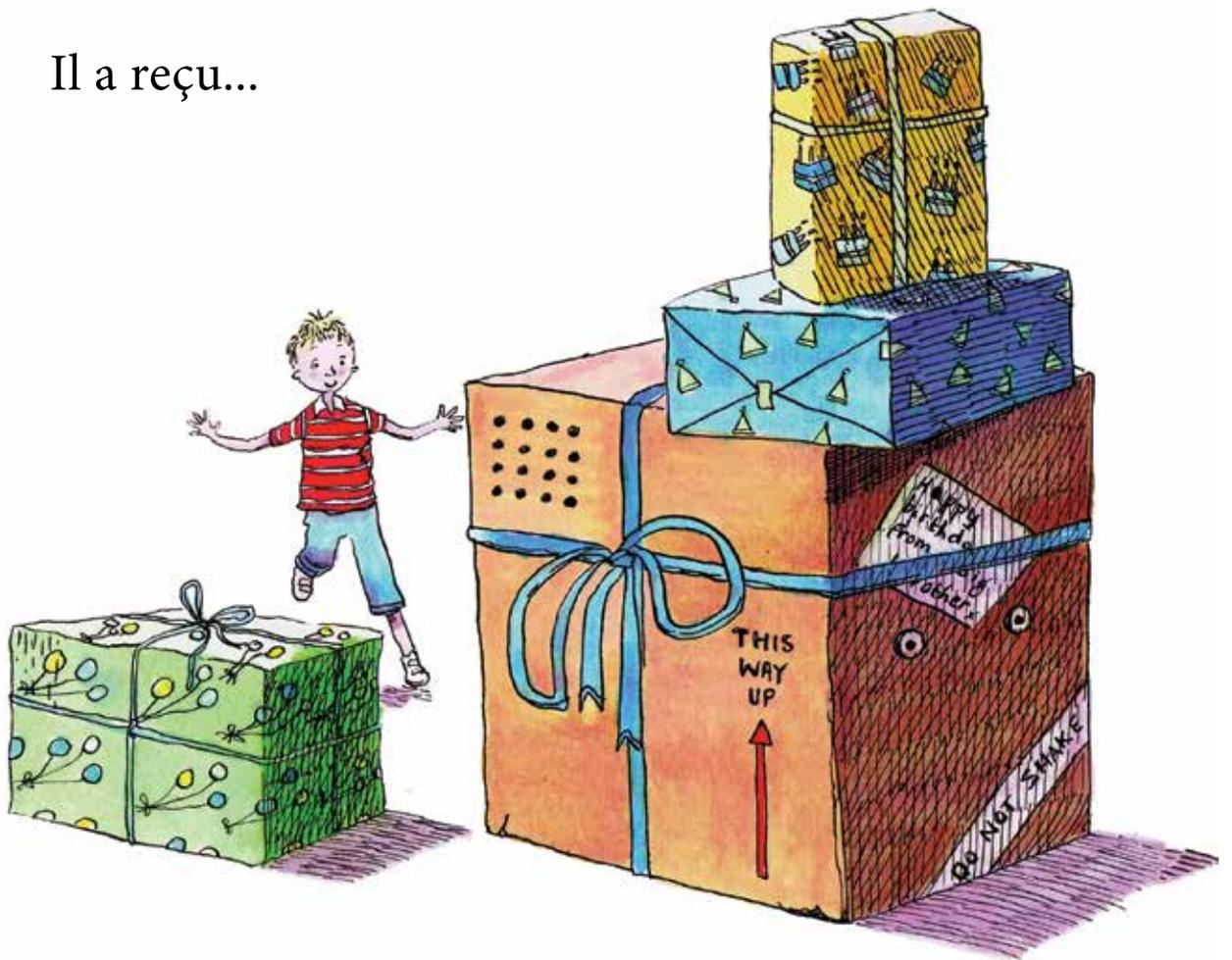


Le petit frère du garçon était joyeux. Il aimait la musique et parlait plusieurs langues.

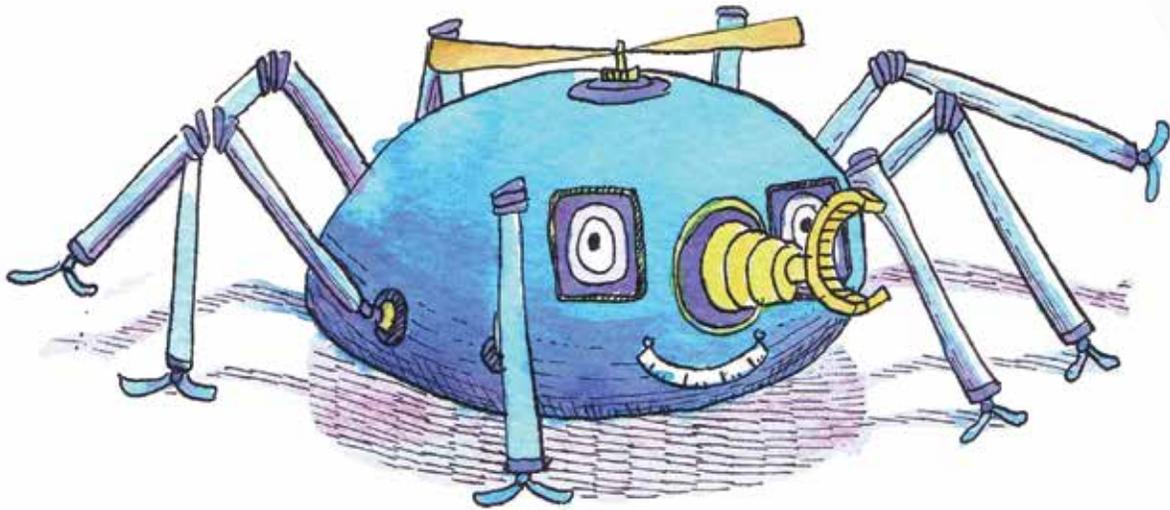
Pour les anniversaires et autres célébrations, il recevait de nombreux jouets de son frère.

Au début, le petit frère ne savait pas que les jouets étaient spéciaux. Il pensait que son grand frère avait trouvé ses cadeaux dans les magasins de jouets!

Il a reçu...



1. Un robot araignée de compagnie qui peut devenir invisible.

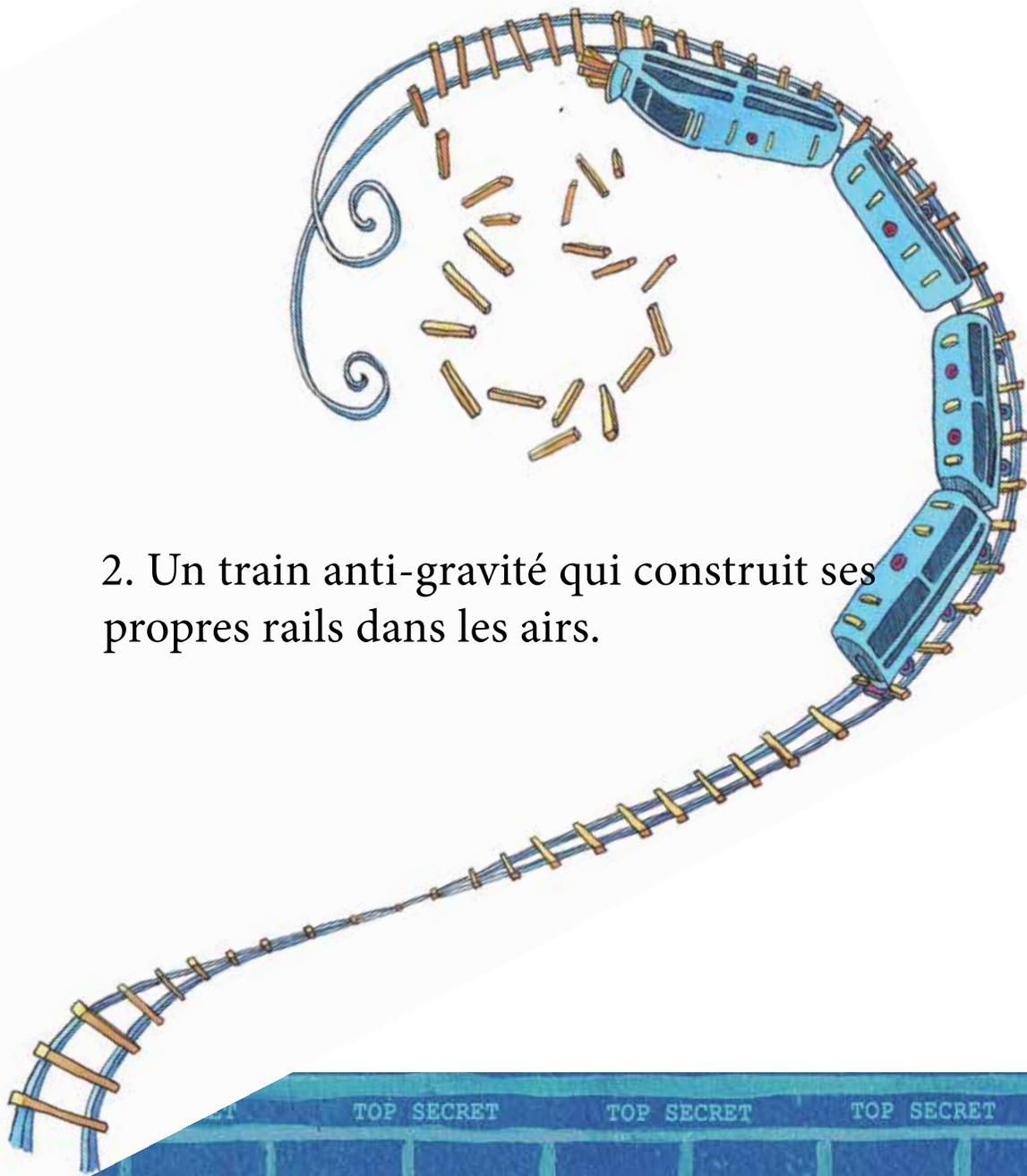


SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET

1. FICHE TECHNIQUE : ROBOT ARAIGNÉE DE COMPAGNIE

1. Champ de Force qui plie la lumière pour un effet d'invisibilité
2. Cerveau à positrons
3. Minuscules piles à base de gaz de nébuleuse
4. Acier spécial et fileur de toile à colle folle

CONFIDENTIAL



2. Un train anti-gravité qui construit ses propres rails dans les airs.

2. FICHE TECHNIQUE : TRAIN ANTI-GRAVITÉ

1. Hyper-plastique super léger
2. Tiges nanotech qui reconstruisent et plient les rails
3. Télécommande pour diriger le train à distance
4. Piles à base de gaz de nébuleuse



3. Un éco-vaisseau spatial ultraléger qui peint des mots sur le plafond ...

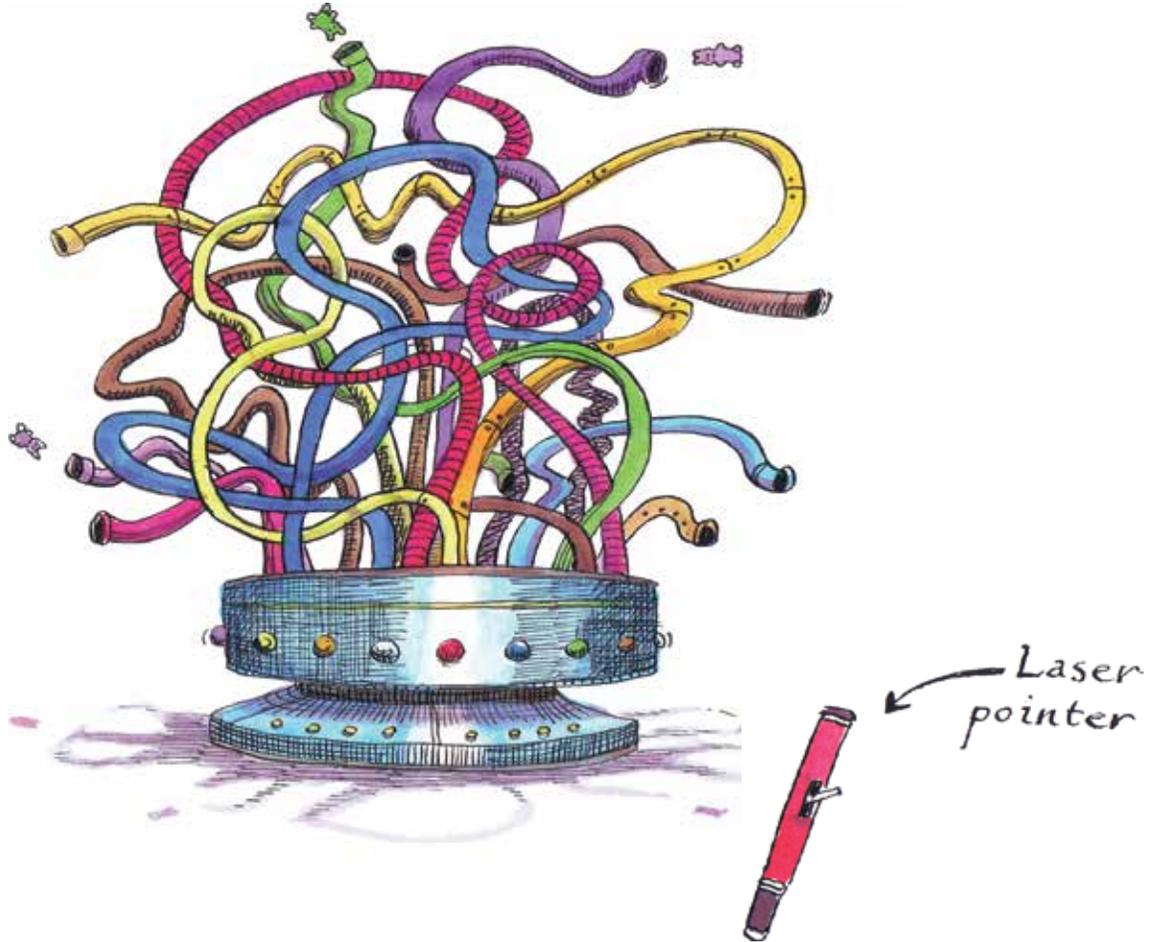
SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET

3. FICHE TECHNIQUE : ÉCO-VAISSEAU SPATIAL

- 1 Peinture en aérosol (avec encre qui s'évapore)
- 2 Réservoir pour encre super froide (qui ne s'évapore pas)
3. Cerveau de robot à positron avec des composants pour langues

CONFIDENTIAL

4. Un labyrinthe de lumière qui fabrique des bonbons organiques.



TOP SECRET

TOP SECRET

TOP SECRET

TOP SECRET

TOP SECRET

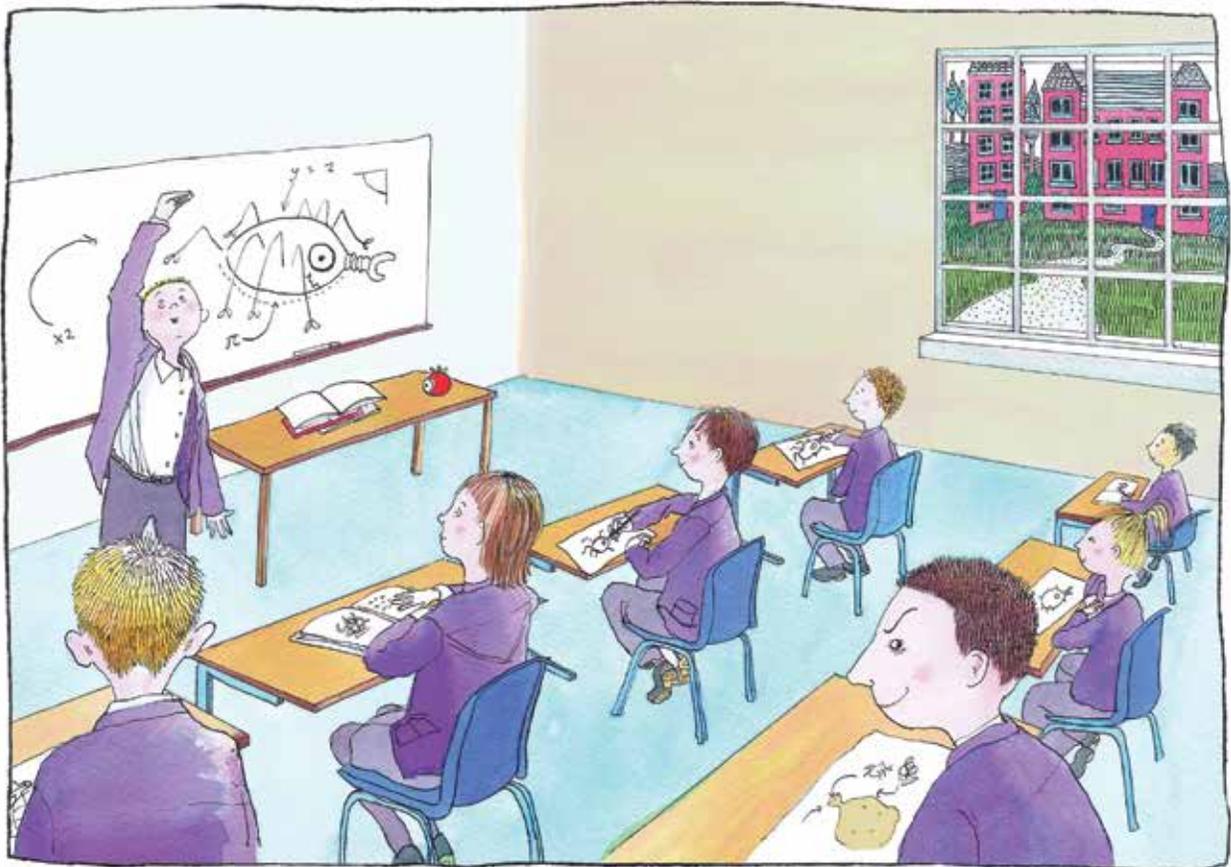
TOP SECRET

4. FICHE TECHNIQUE : LABYRINTHE DE LUMIÈRE

- 1 Verre transparent pour les tubes de guidage laser
- 2 Base circulaire et fabricant de bonbons
3. Delphiniorite et hyper-plastique pour l'unité de brouillage positronique
4. Gaz de nébuleuse, métal et verre de delphiniorite

Et à l'école, les enfants adoraient les histoires du petit frère.

Tout le monde pensait qu'elles venaient de son imagination.



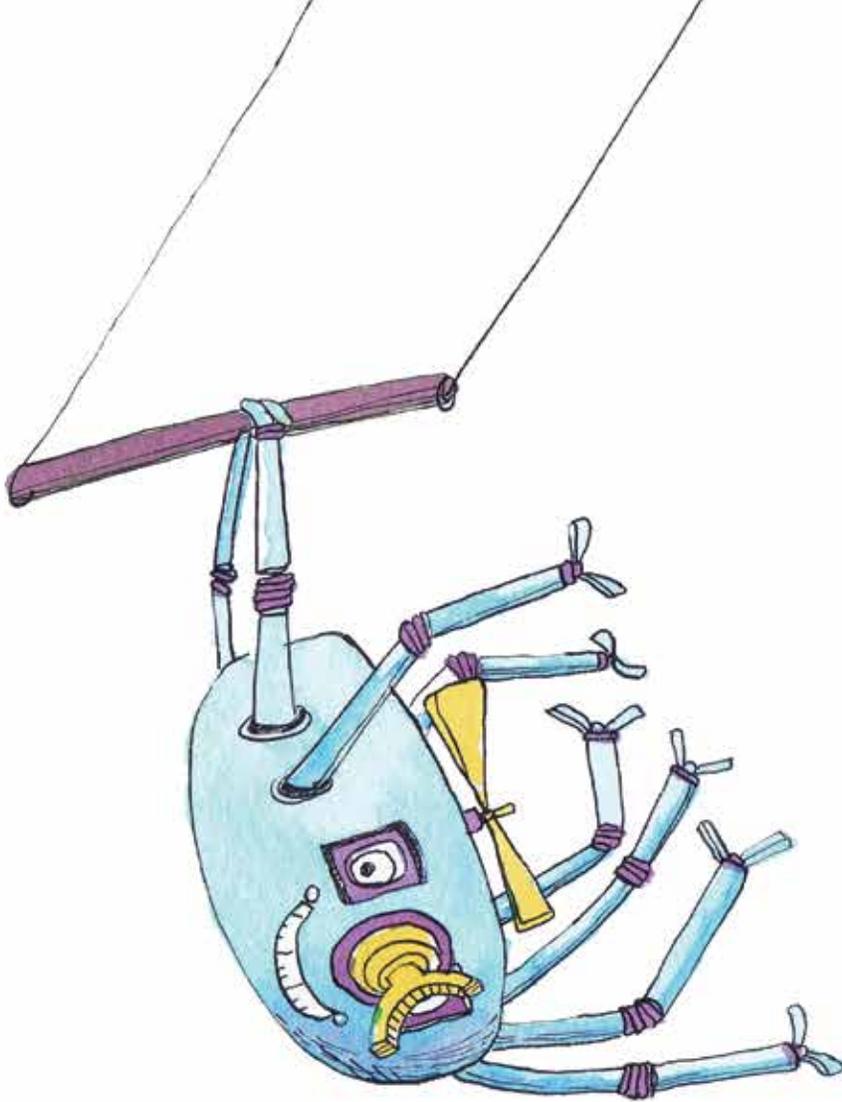
Tout le monde - sauf la brute de l'école.

Chapitre 2

Le jour de la rentrée après les vacances de Noël, les garçons avaient leurs classes de mathématiques, de sciences et d'anglais.

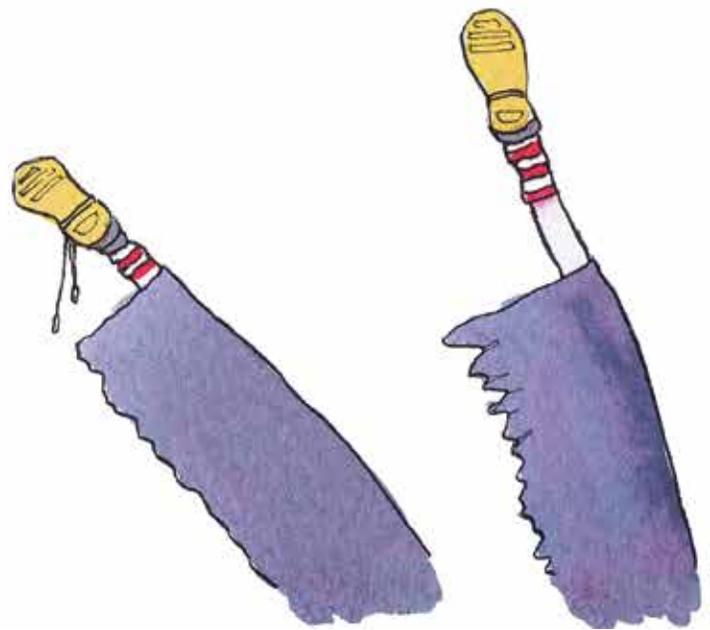
Le robot araignée de compagnie du petit frère l'avait suivi à l'école - mais il ne l'avait pas remarqué, parce que le robot était invisible.





Le robot araignée a visité toutes les classes.

Il aimait particulièrement la gymnastique.



Sur le chemin du retour, le robot araignée est devenu visible pour faire quelques farces.

Mais quand la brute de l'école les aperçut, il menaçait le petit garçon et le robot araignée.

Les petits étaient effrayés, mais ils ont essayé d'être courageux. Ils ont appelé à l'aide.



Heureusement, le génial inventeur fou a vu que son petit frère était en difficulté. Rapidement, il activa la montre de champ de force qu'il venait d'inventer.

La montre a tourné en rond, agissant comme un bouclier, propulsant la brute au loin.

Leurs amis ont été impressionnés!



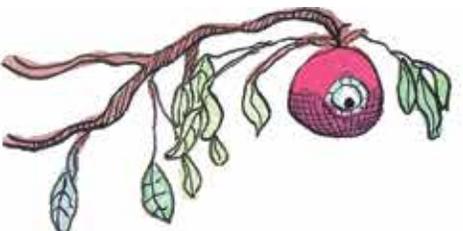
Pour la première fois, le petit frère a commencé à comprendre que peut-être ses jouets étaient plutôt ... inhabituels.

Ensuite, les garçons ont invité leurs amis courageux à la maison pour un pique-nique.

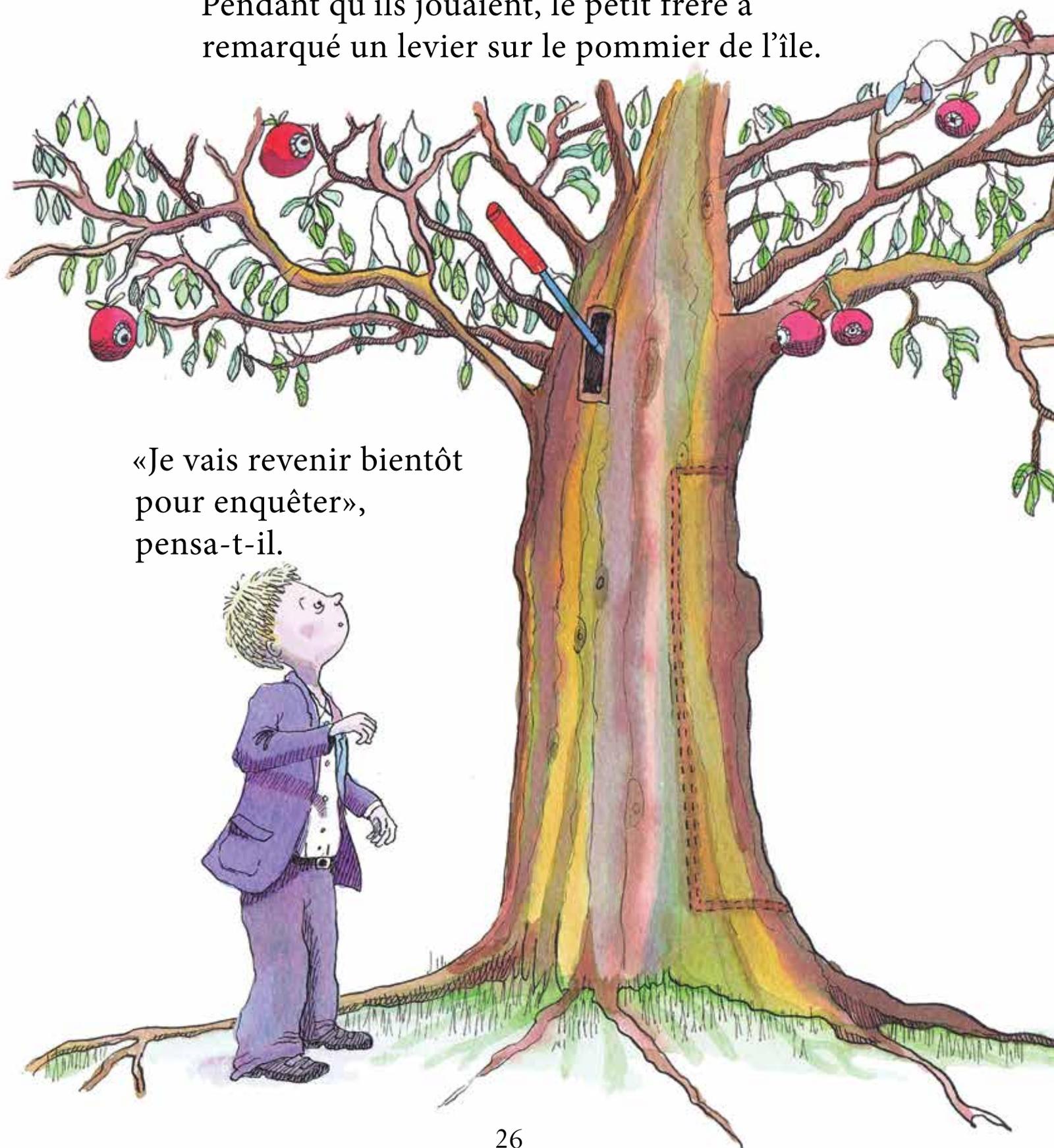
Ils ont pris leur canoë pour aller sur l'île au milieu du lac.



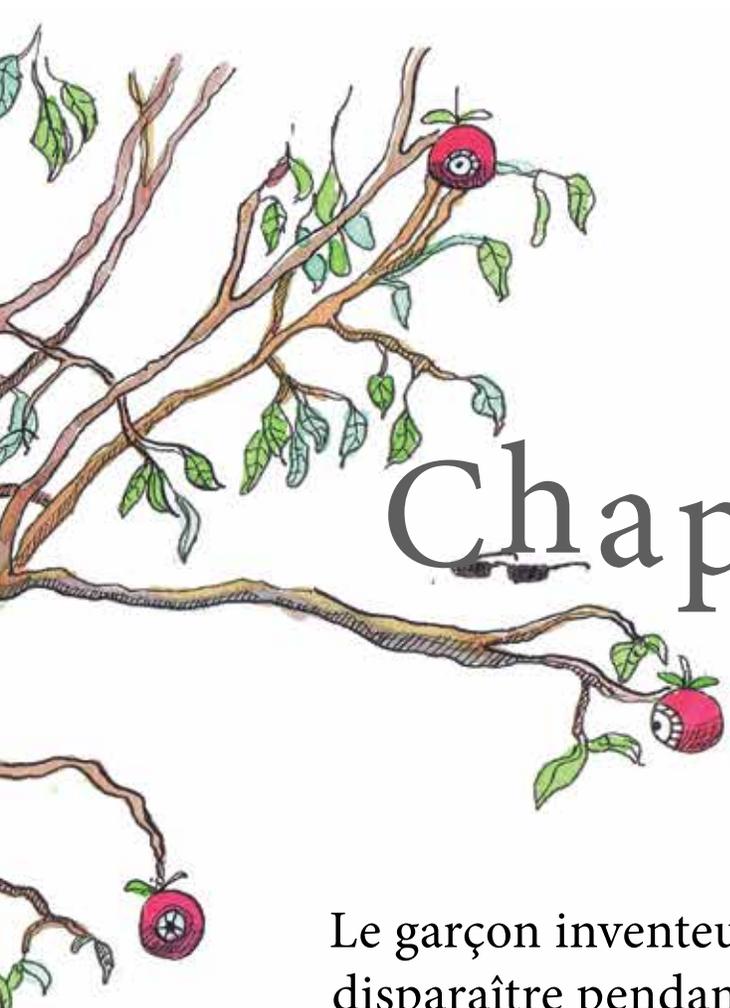
Ils ont passé un très bon moment en jouant à cache-cache avec le robot araignée de compagnie.



Pendant qu'ils jouaient, le petit frère a remarqué un levier sur le pommier de l'île.



«Je vais revenir bientôt pour enquêter», pensa-t-il.



Chapitre 3

Le garçon inventeur avait l'habitude de disparaître pendant des heures, surtout tôt le matin quand tout le monde dormait.

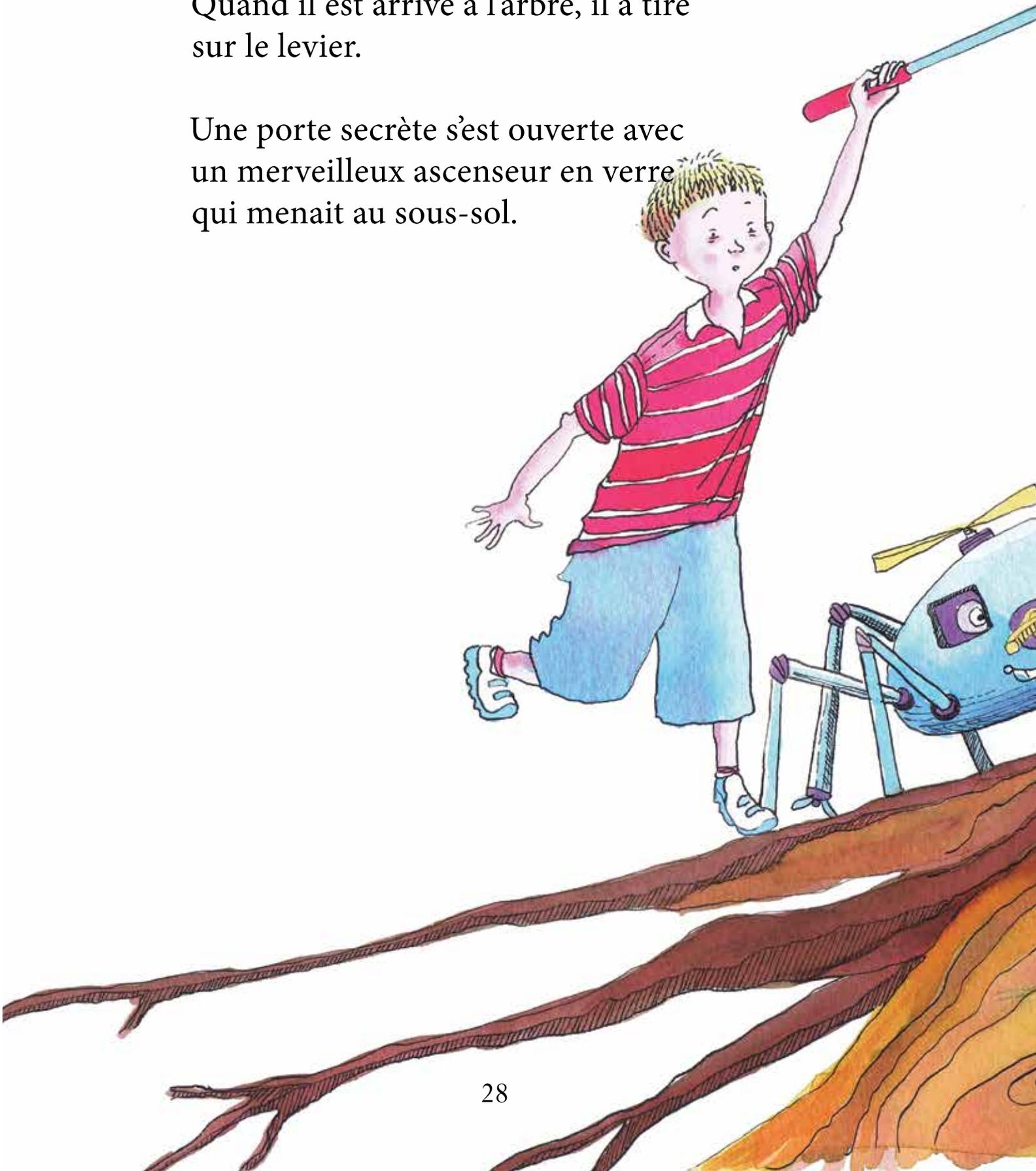
Le petit frère a décidé d'enquêter sur le levier de l'arbre.

Donc, un après-midi après l'école, lui et son robot araignée de compagnie se sont éclipsés.

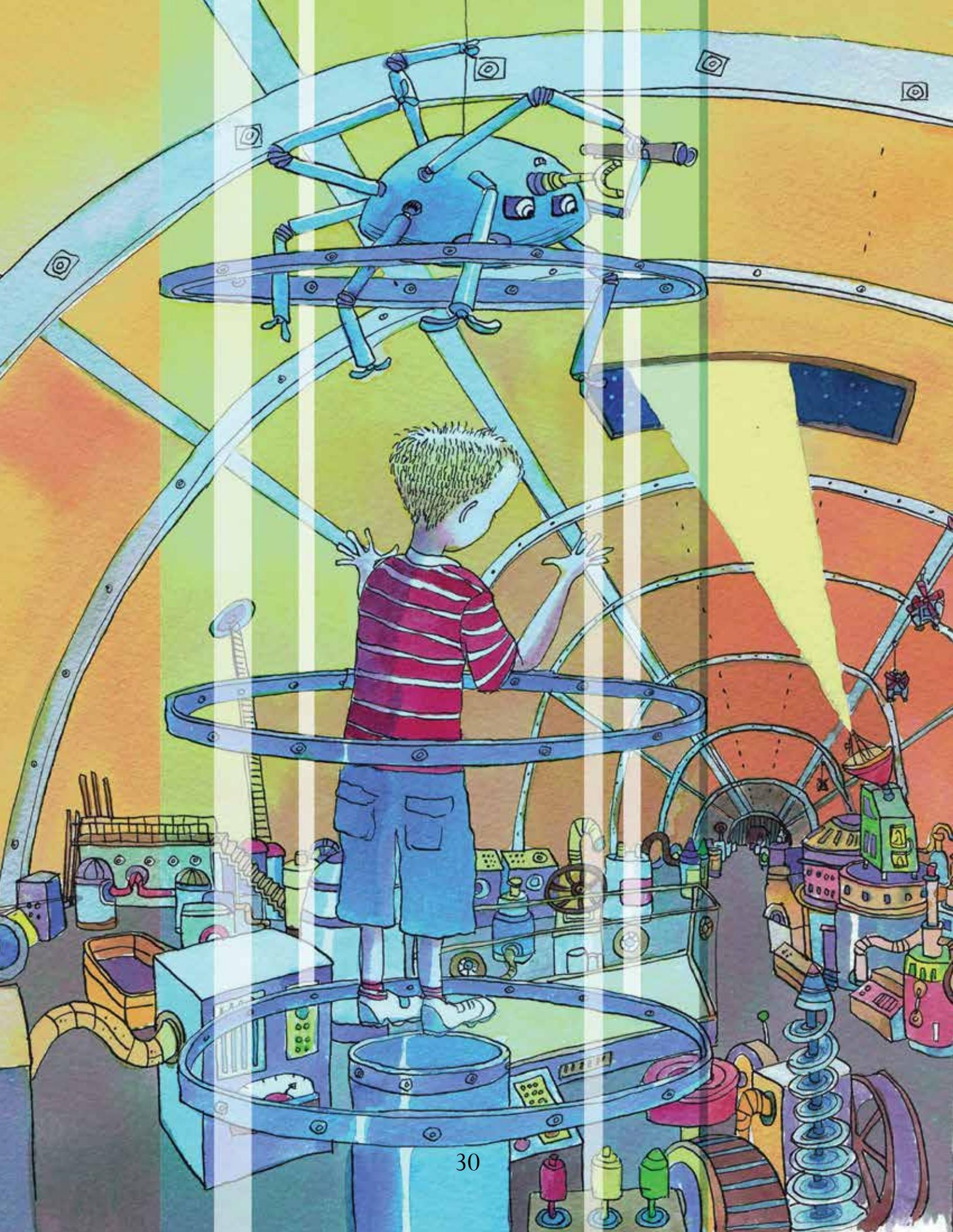


Quand il est arrivé à l'arbre, il a tiré sur le levier.

Une porte secrète s'est ouverte avec un merveilleux ascenseur en verre qui menait au sous-sol.







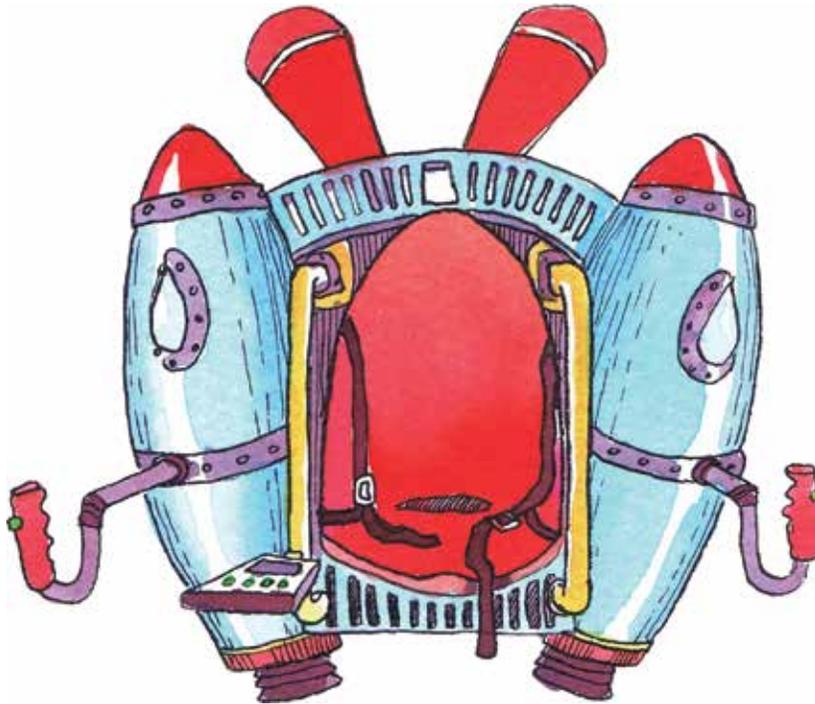


Alors que le petit s'enfonçait dans la terre, un immense laboratoire est apparu.

Il était rempli d'équipement de physique, de chimie et de biologie, ainsi que de nombreuses inventions à moitié construites.

Il y avait ...

1. Des réacteurs dorsaux personnels avec des hélices solaires



SECRET

TOP SECRET

TOP SECRET

TOP SECRET

TOP SECRET

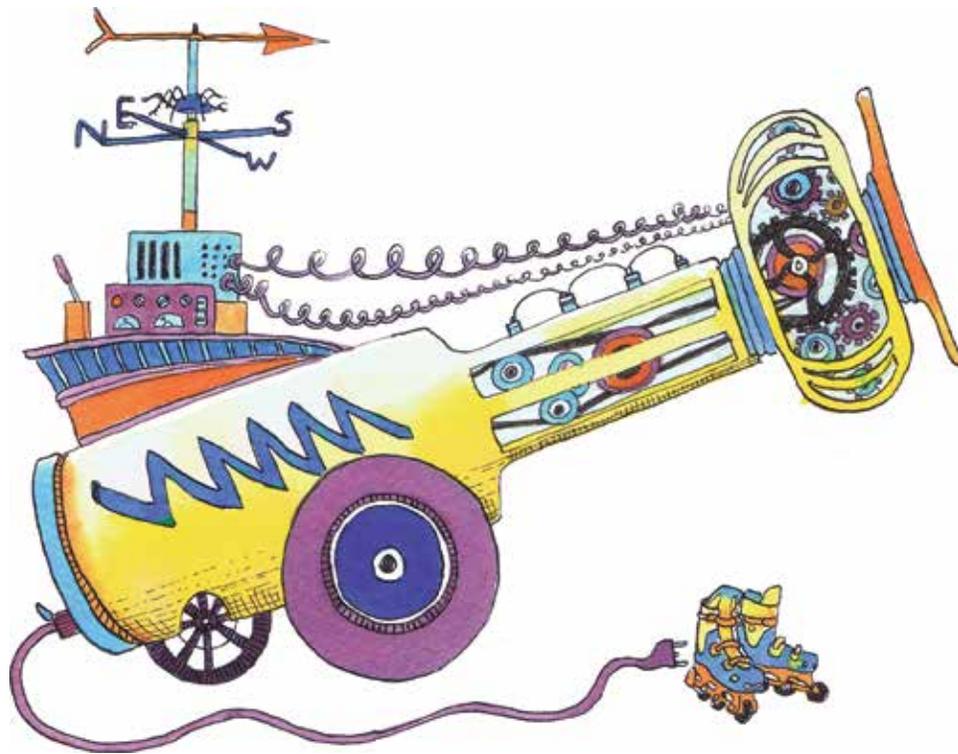
TOP SECRET

1. FICHE TECHNIQUE : réacteurs dorsaux

1. Hélices solaires pour recharger tout en volant
2. Ceinture de contrôle pour la direction
3. Lunettes spéciales de protection solaire avec infrarouge pour vol de nuit
4. Mode hydrodynamique "sous-marin", avec équipement de plongée rétractable

CONFIDENTIAL

2. Un chargeur foudroyant qui peut charger des choses non-électriques ...



TOP SECRET

TOP SECRET

TOP SECRET

TOP SECRET

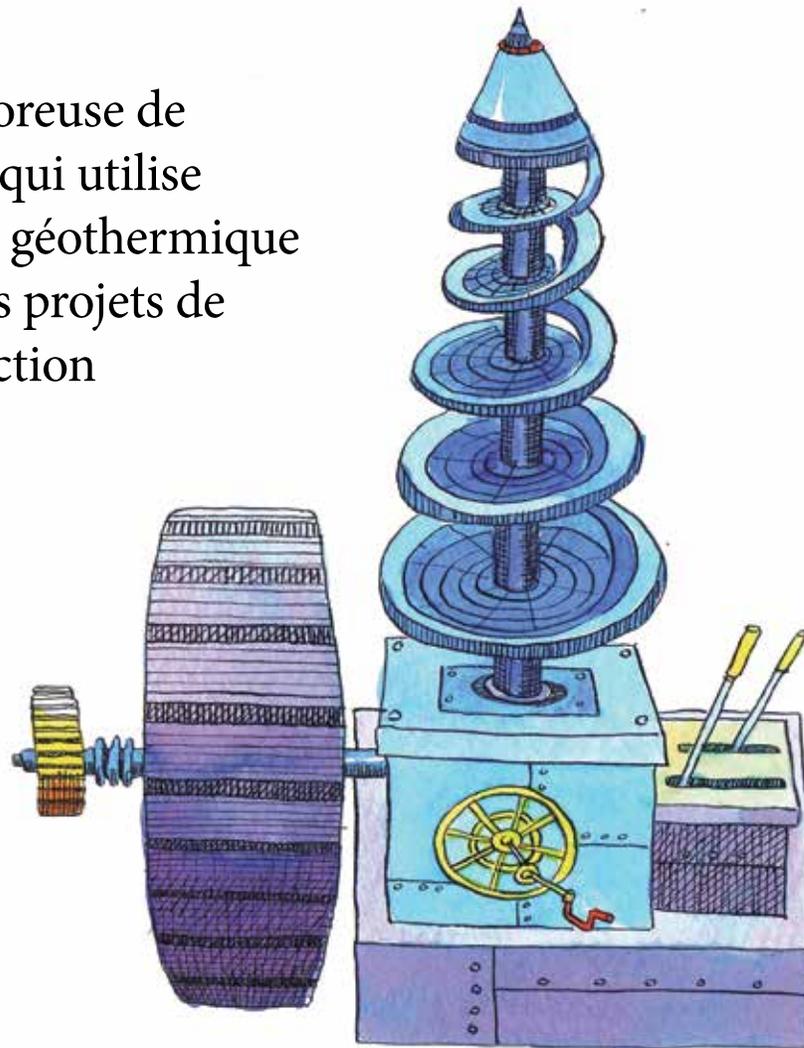
TOP SECRET

TOP SECRET

2. FICHE TECHNIQUE : CHARGEUR FOUDROYANT

1. Coques de protection contre la foudre
2. Calibreur d'énergie pour éviter la surcharge des circuits
3. Girouette pour attirer la foudre
4. Cellules de stockage de foudre

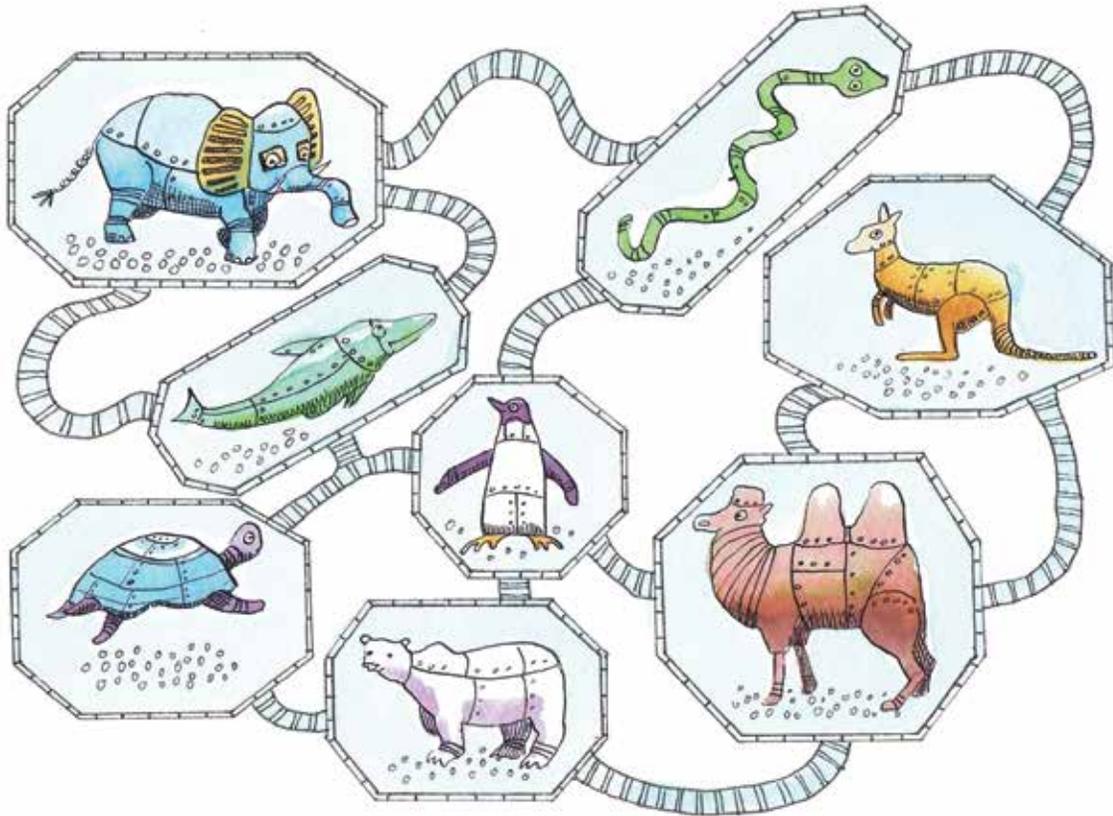
3. Une foreuse de magma qui utilise l'énergie géothermique pour des projets de construction



**3. FICHE TECHNIQUE :
FOREUSE DE MAGMA GÉOTHERMIQUE**

1. Tête de forage en delphiniorite et en diamants super durs
2. Accélérateurs hyper-soniques pour amollir les matériaux avant forage
3. Traitement thermique au magma pour adoucir la roche
4. Racines

4. Un zoo d'animaux mécaniques qui peuvent construire leur propre nano-habitats



TOP SECRET

TOP SECRET

TOP SECRET

TOP SECRET

TOP SECRET

TOP SECRET

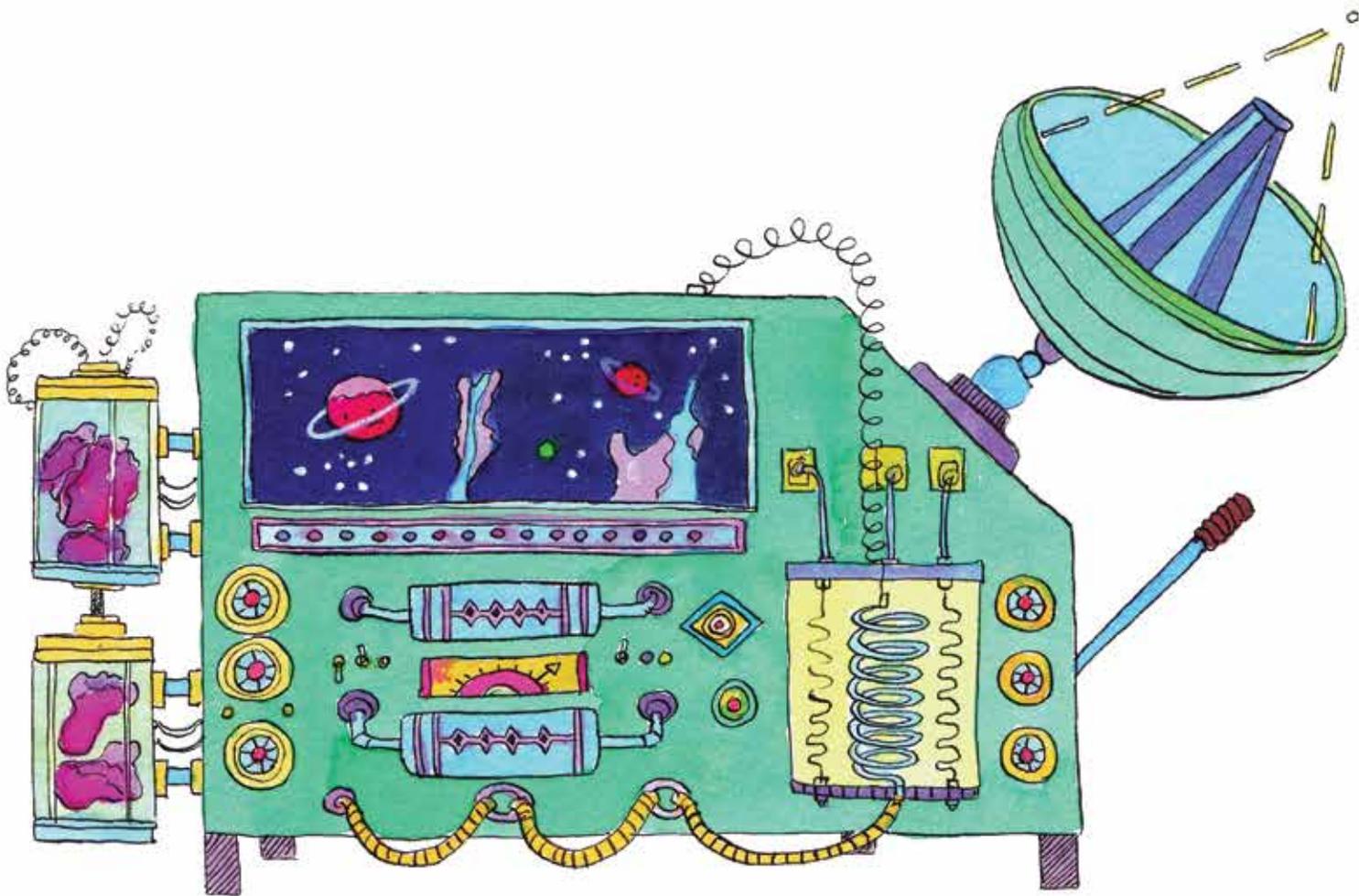
4. FICHE TECHNIQUE : NANO-ZOO

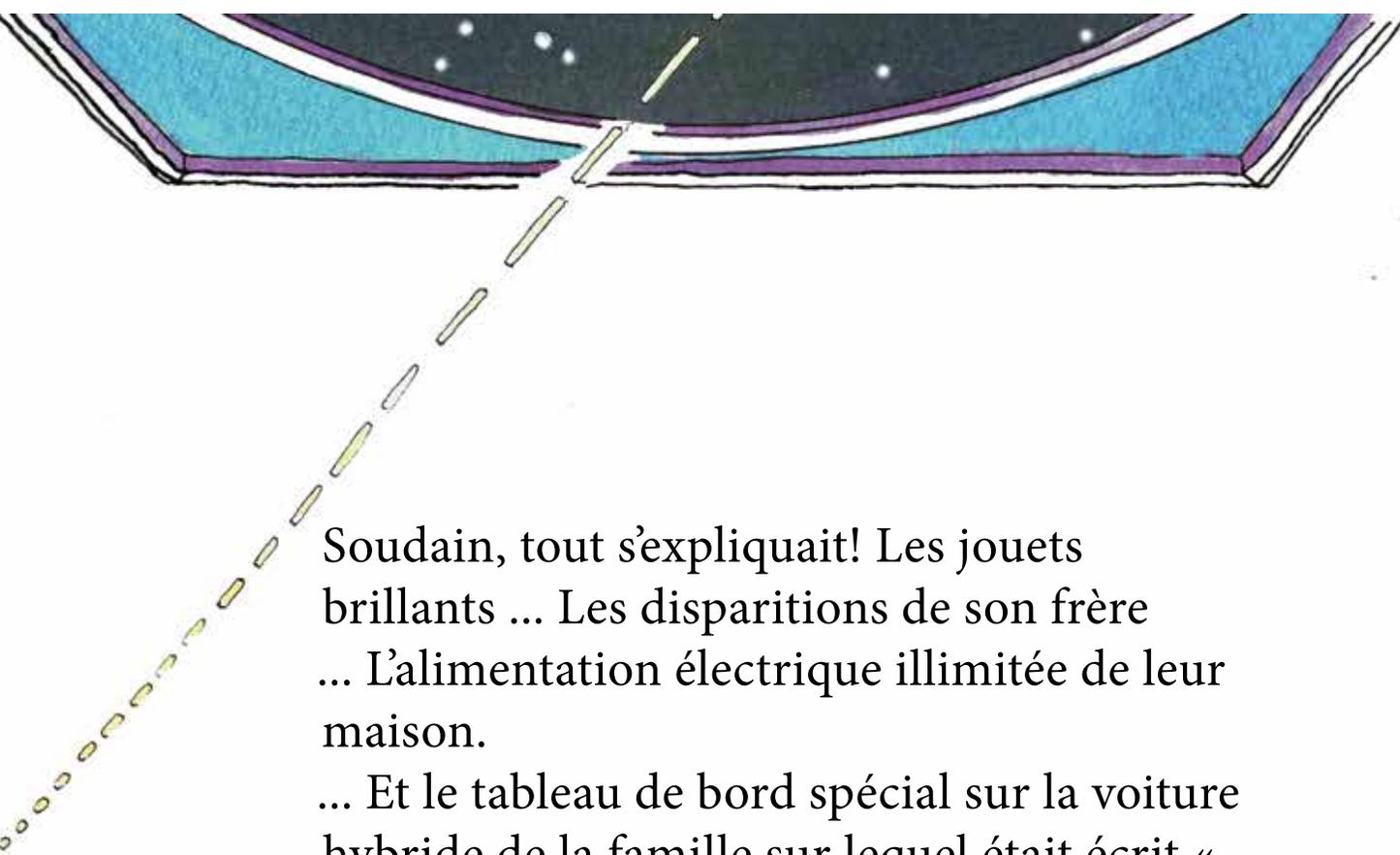
- 1 Champ de force pour les habitats
2. Cadres en nanotechnologie et minuscules billes de couleur pour construire les habitats à l'intérieur des globes
3. Unités de base en positron pour apprendre les danses, les sons et les compétences de construction d'habitat

EYES ONLY

Il y avait même une invention spéciale de piles à gaz de nébuleuse.

L'invention de piles, qui ressemblait à un gros ordinateur avec une antenne satellite, pouvait exploiter directement l'énergie de l'univers et la stocker dans les cellules d'énergie renouvelables, à l'aide de nuages de lumière violette qui tourbillonnaient.

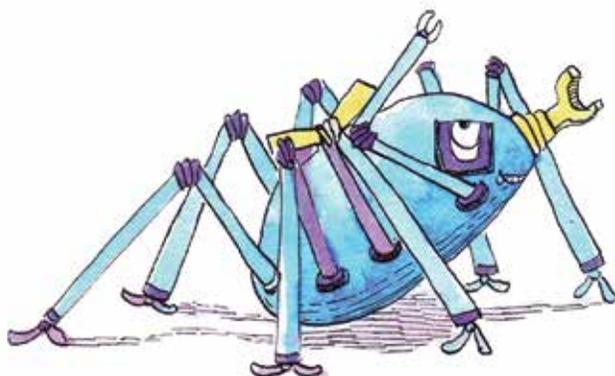




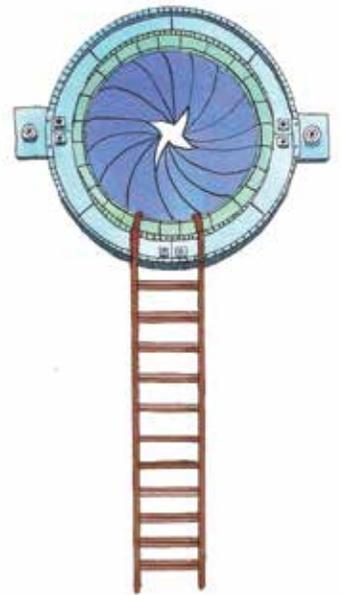
Soudain, tout s'expliquait! Les jouets
brillants ... Les disparitions de son frère
... L'alimentation électrique illimitée de leur
maison.

... Et le tableau de bord spécial sur la voiture
hybride de la famille sur lequel était écrit «
Mode : vol !»

Le petit garçon était très étonné. Il s'est
rendu compte que son frère était un génial
inventeur fou!



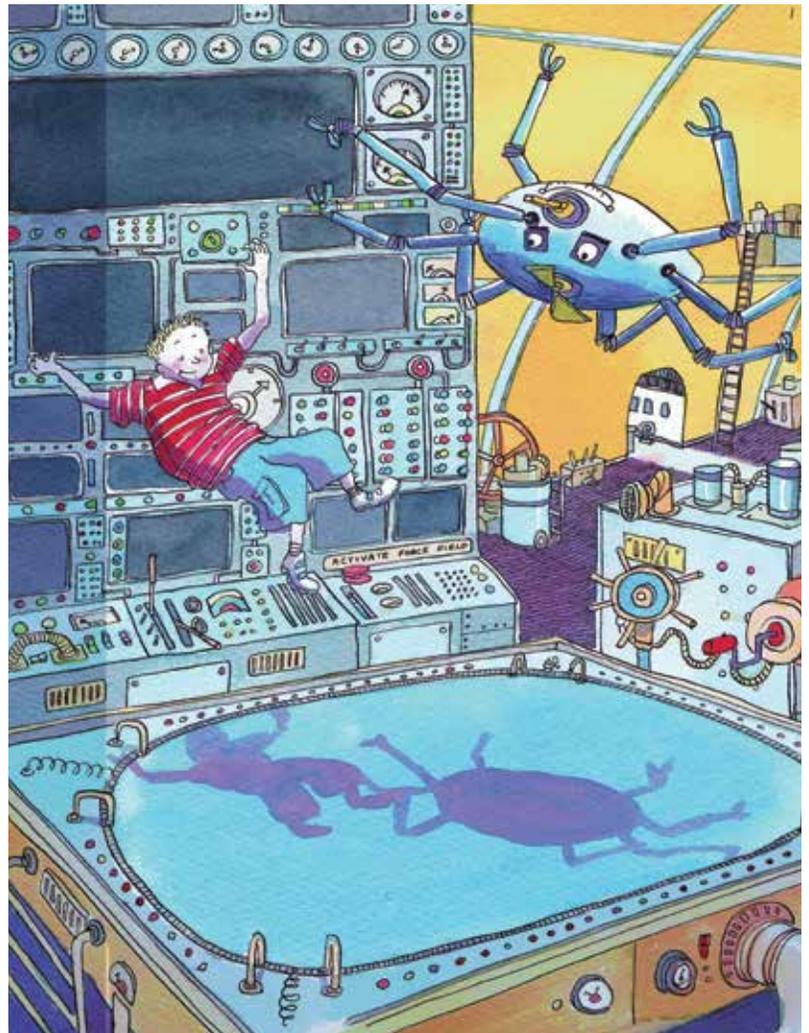
Dans un coin du laboratoire souterrain, il y avait une étrange plate-forme trampoline. Quand le petit frère et son robot araignée de compagnie ont grimpé sur elle, le rebond les faisait flotter. C'était une machine anti-gravité déguisée!



Plus ils exploraient, plus ils découvraient.

Un mur avait un panneau de contrôle géant, avec des écrans et des millions de boutons qui disaient des choses comme «activer champ de force».

Ils ont entendu des pas - quelqu'un arrivait!



Chapitre 4

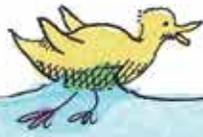


La trappe s'est ouverte, et le génial garçon inventeur fou est apparu. Quand il a vu son petit frère, il se mit à rire.

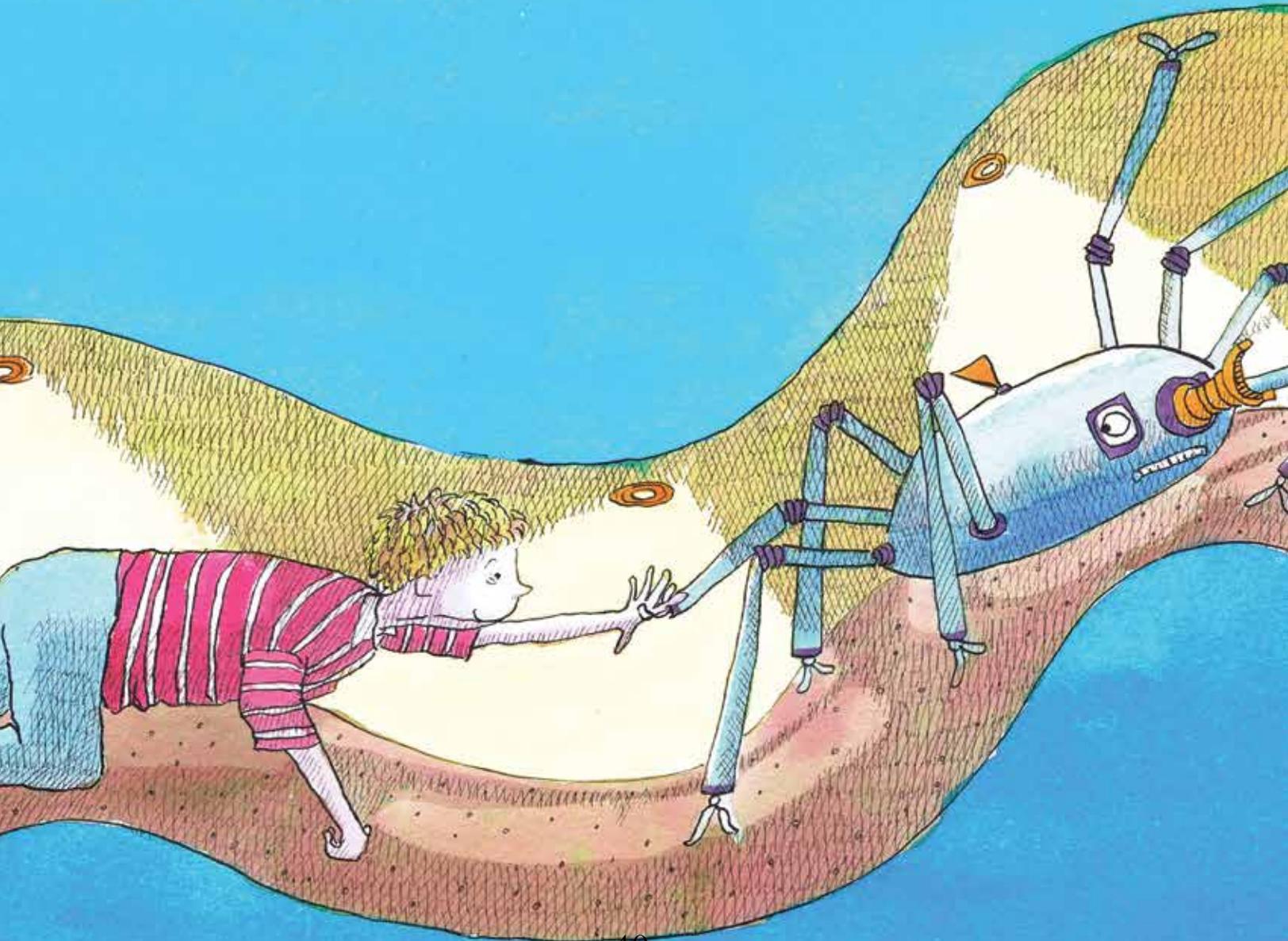
«Je suppose que je ne pouvais pas garder tout cela secret pour toujours», a-t-il dit.

Puis le garçon inventeur leur a montré le tunnel par lequel il était venu.





Il était long et sombre ...





et passait juste en dessous du lac!





Le tunnel sortait juste en dessous de leur propre maison, dans le placard sous l'escalier!

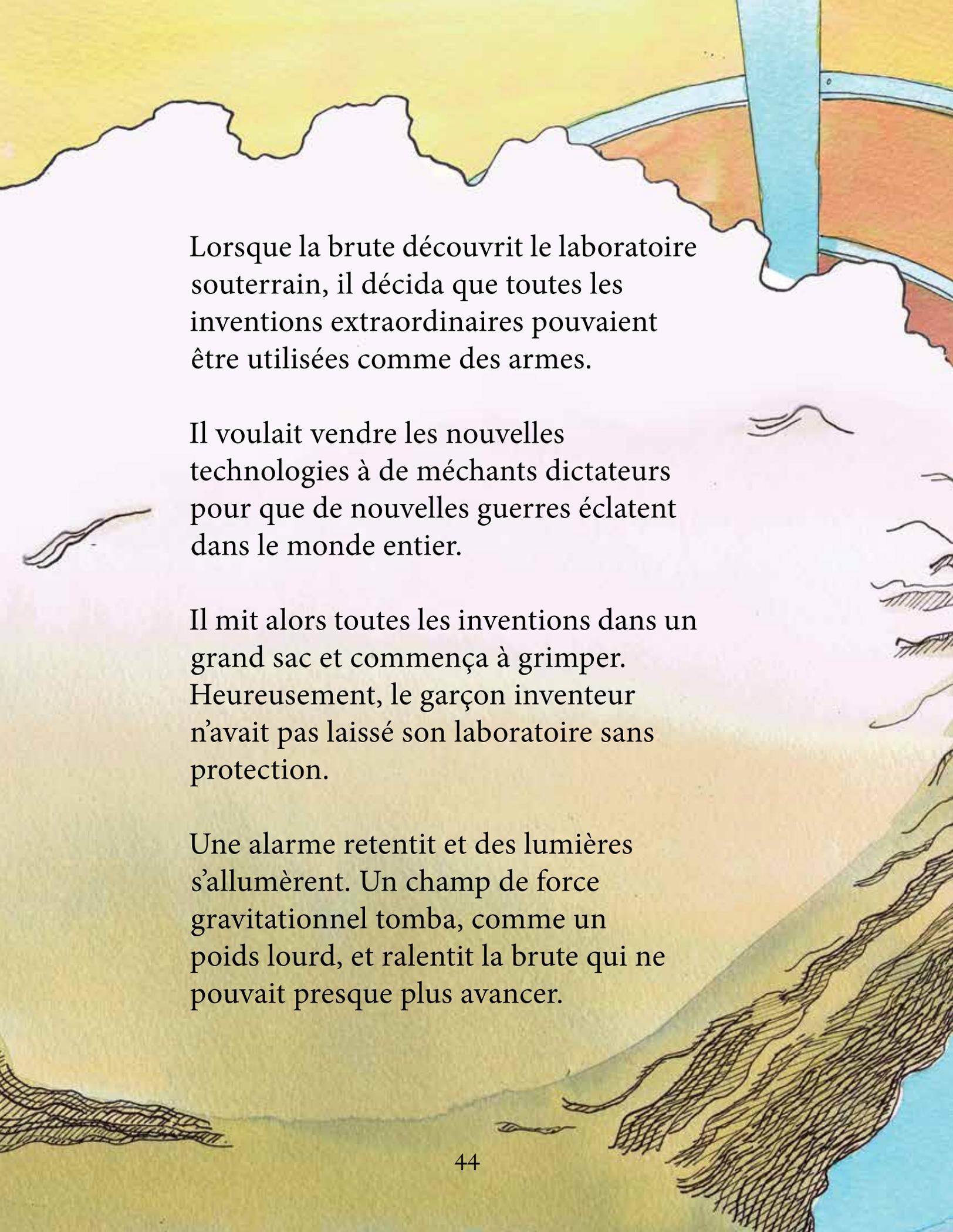
Mais pendant que les garçons exploraient, une chose terrible arriva.

La brute de l'école avait apporté un bateau à moteur horriblement bruyant sur le lac.

Quand il aperçut le canoë du petit frère, il s'arrêta sur l'île.

Il regarda autour pendant un moment et tomba sur la trappe secrète dans l'herbe.





Lorsque la brute découvrit le laboratoire souterrain, il décida que toutes les inventions extraordinaires pouvaient être utilisées comme des armes.

Il voulait vendre les nouvelles technologies à de méchants dictateurs pour que de nouvelles guerres éclatent dans le monde entier.

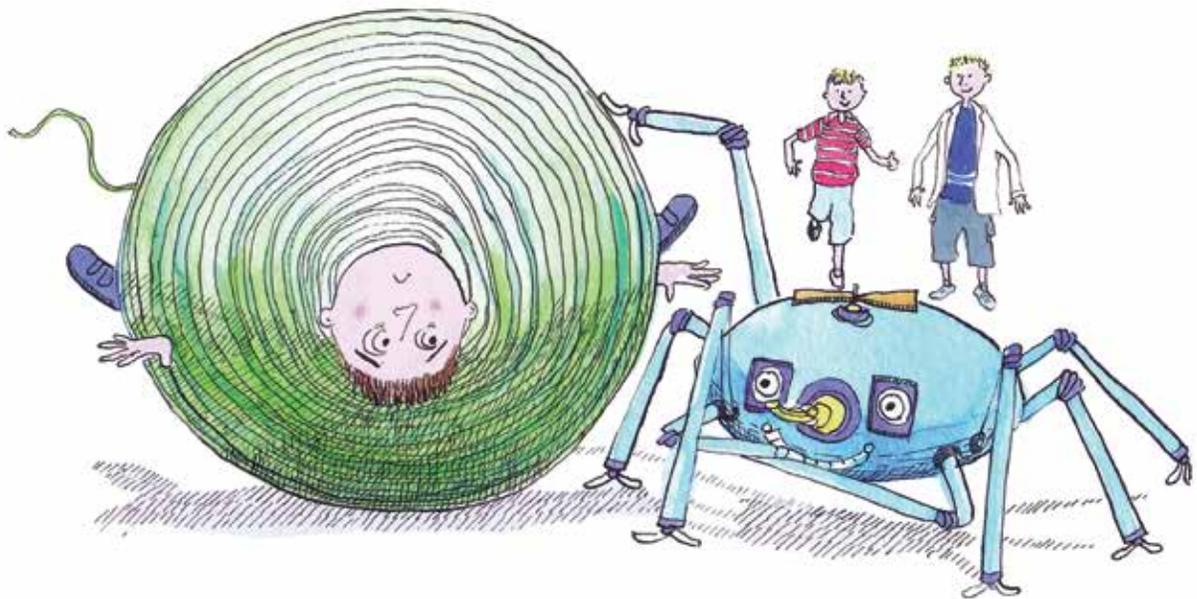
Il mit alors toutes les inventions dans un grand sac et commença à grimper. Heureusement, le garçon inventeur n'avait pas laissé son laboratoire sans protection.

Une alarme retentit et des lumières s'allumèrent. Un champ de force gravitationnel tomba, comme un poids lourd, et ralentit la brute qui ne pouvait presque plus avancer.



Pendant que la brute essayait d'atteindre le haut de l'échelle, le robot araignée de compagnie du petit frère s'élança.

Il jeta sa toile, comme un coup de foudre argenté, piégeant le voleur. La brute tomba au sol, totalement prise au piège.



Alertés par l'alarme, le garçon inventeur et son petit frère arrivèrent. Ils amenèrent la brute directement à la police. Il fut mis en prison immédiatement, car il était un criminel recherché.

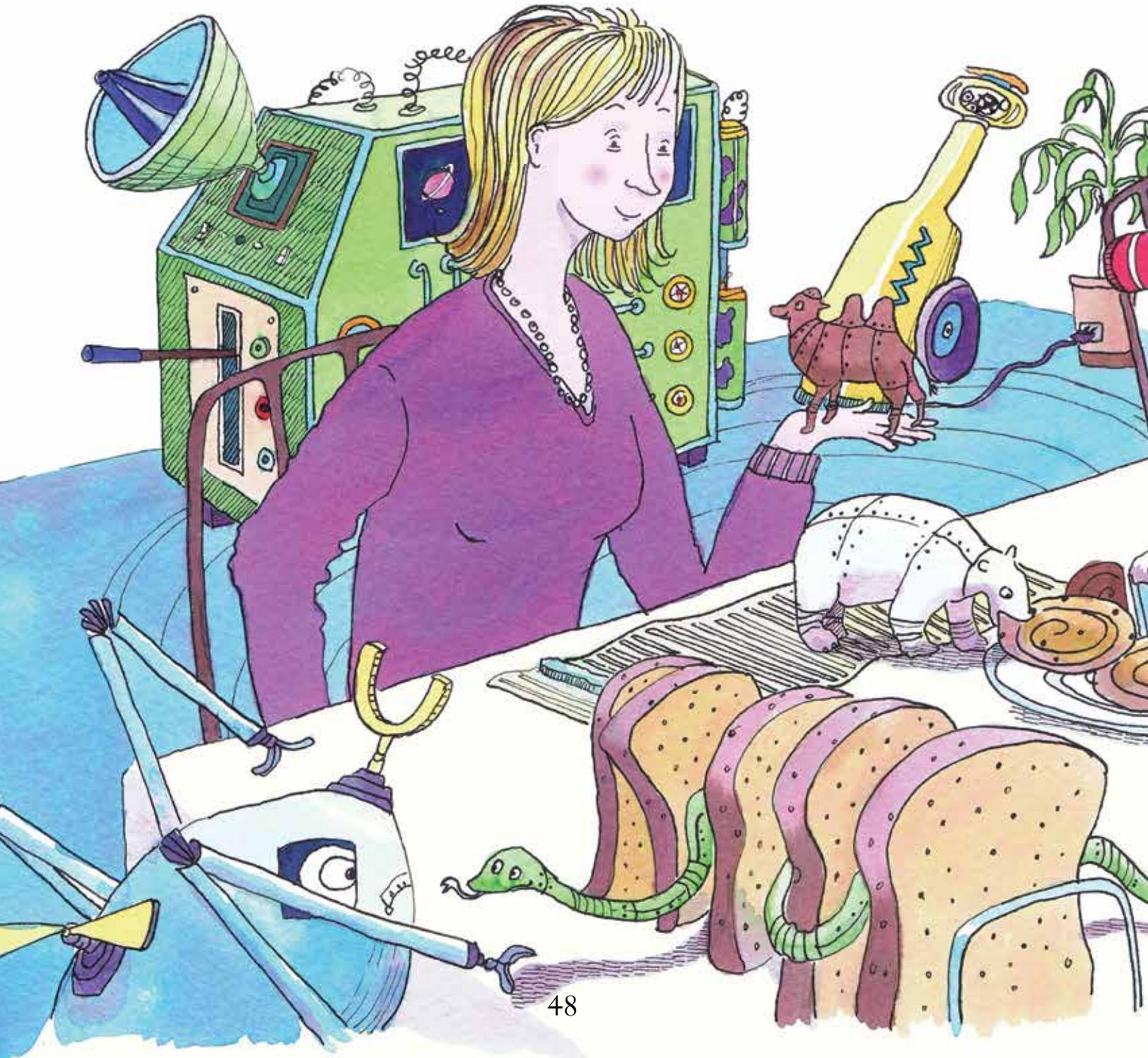
Chapitre 5

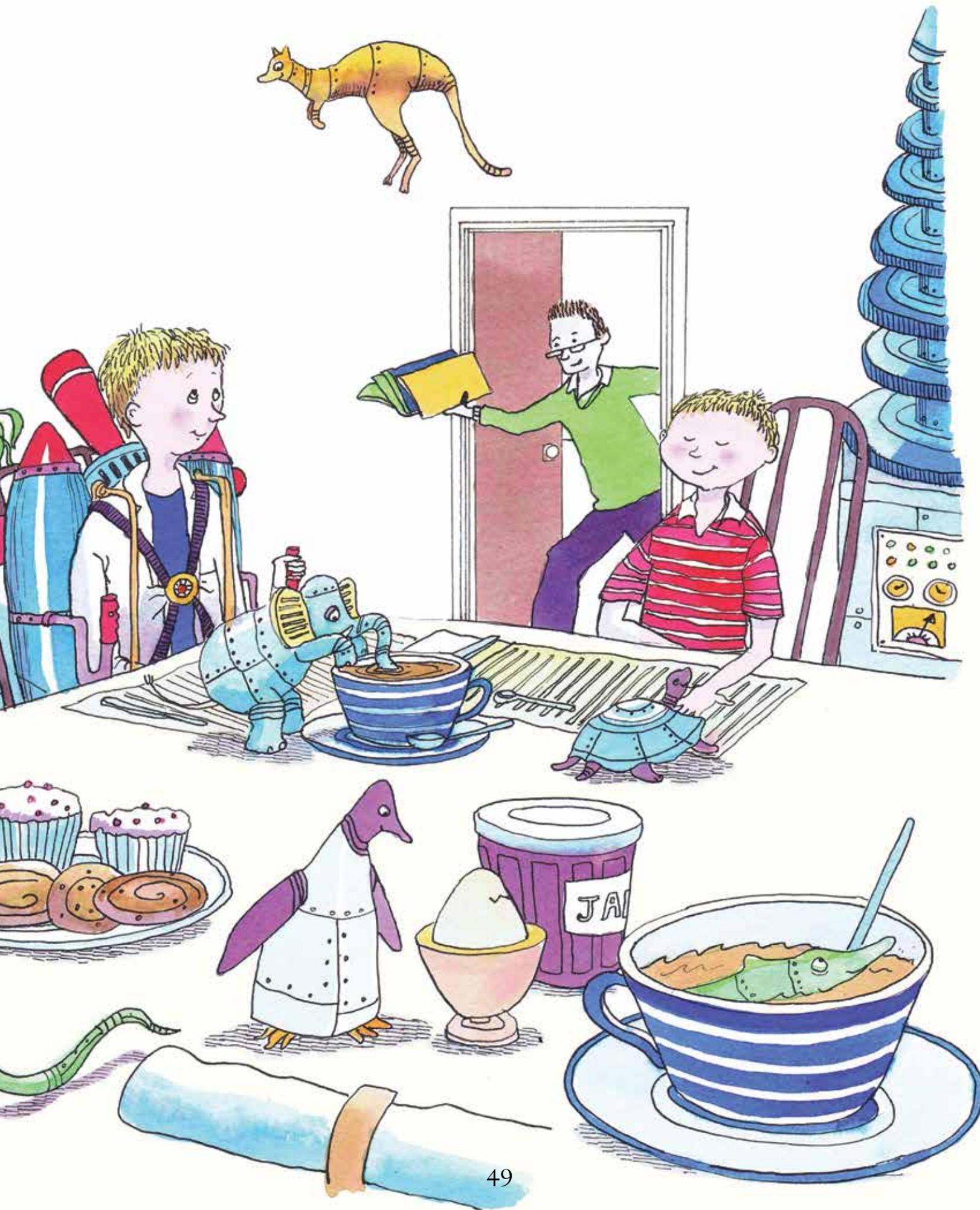
Le génial garçon inventeur fou, son petit frère et leur heureux robot araignée de compagnie rentrèrent chez eux dans leur canoë. Ils décidèrent qu'il était temps de parler à tout le monde des inventions.



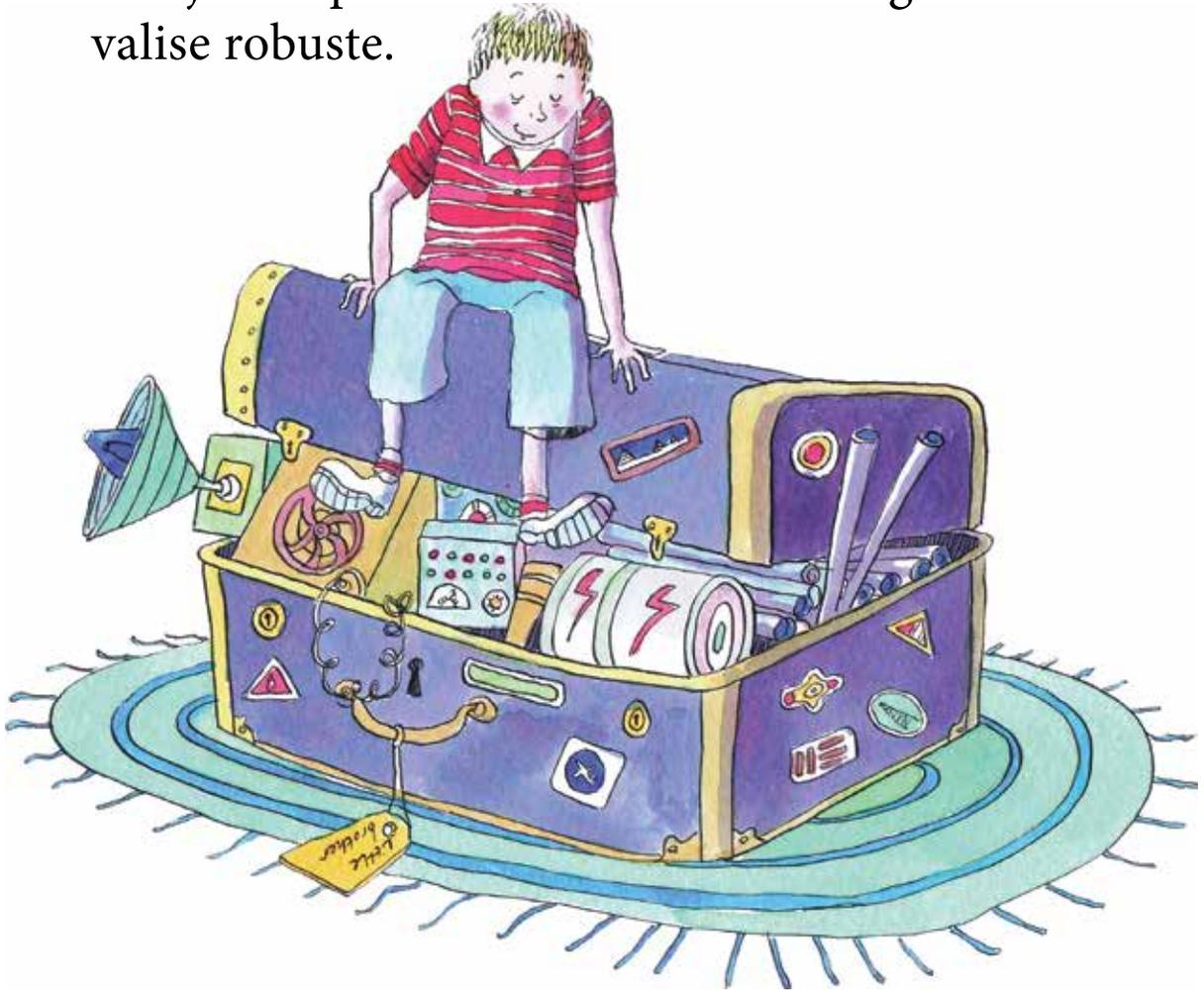
Le petit frère avait peur que s'ils ne les partageaient pas, d'autres pourraient les voler et les utiliser pour faire du mal. Il lui dit : «Ce n'est pas grave si les gens rient de toi, tant que tes inventions peuvent aider à nettoyer la Terre et mettre fin à la pauvreté».

Quand ils les partagèrent, tout le monde fut impressionné. Leurs parents s'empressèrent d'obtenir les brevets pour protéger le travail de leur fils.





Le petit frère emballa la machine d'énergie renouvelable, le trampoline anti-gravité, le gadget d'invisibilité, et les nombreux autres éco-jouets pour les enfants dans une grande valise robuste.



Pendant les vacances, le petit frère a parcourut le monde. Il utilisa sa connaissance des langues pour partager les technologies de l'enfant inventeur avec les dirigeants des pays qui voulaient la paix et un environnement propre.

De nombreuses écoles ont travaillé pour démarrer de nouveaux programmes d'éducation environnementale, car un environnement propre est l'un des droits de l'enfant.

Ils étaient très heureux de le rencontrer et de découvrir les inventions, parce qu'il était si joyeux, et les inventions étaient tellement intelligentes et utiles pour apprendre les écosciences et la technologie.

Pendant ce temps, le garçon inventeur travaillait dur dans son laboratoire, et les gens partout sur la planète utilisaient ses nouvelles inventions vertes pour apprendre et vivre mieux.



Et le garçon inventeur demandait toujours à son petit frère quand il rentrait chez lui : Qu'as-tu vu?

Et le petit frère répondait toujours : «Oh ... l'avenir. L'avenir que nous voulons ».



l'auteur

Jona David (8) vit à Cambridge, Royaume- Uni et étudie au Kings College School. Il est un citoyen du Royaume-Uni, du Canada, de la Suisse et de l'Allemagne, et est l'auteur de plusieurs livres « Garçon inventeur et son petit frère ».

Enfant délégué à la Conférence 2012 des Nations Unies sur le développement durable, il a remporté une médaille dans la compétition internationale des écoles en débats et dissertations sur la vie durable. Il édite également un site Web sur les éco-innovations scientifiques et technologiques pour les enfants, et est un Ambassadeur de Justice Climatique, groupement qui s'engage à planter plus de 1000 arbres à travers le monde.

Jona aime en particulier les mathématiques et les sciences (en particulier l'astrophysique et la botanique) ainsi que les échecs, la lecture, le polo, la natation, le canoë, l'aïkido et la flûte. Il aime créer des schémas pour des écoinventions, mais doit encore trouver une façon de les construire.

Il remercie sa mère et son père et particulièrement son petit frère Nico pour leur inspiration et leur aide, ainsi que Carol Adlam pour ses dessins magnifiques.

l'illustratrice

Carol Adlam est une artiste anglaise. Elle dessine et écrit des romans graphiques et des livres pour enfants. Elle fait également des reportages artistiques pour des musées et des organisations de promotion du patrimoine. En 2014, elle a remporté le prix d'illustration de livres pour enfants des Nations Unies / Conseil pour l'Avenir du Monde, et son travail a été exposé à Bologne, Cambridge, Londres et Nottingham. Vous trouverez plus d'informations sur son site internet, www.caroladlam.co.uk.



Voices of Future Generations Children's Book Series



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Sous le patronage de
l'UNESCO



Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant

Tous les enfants sont détenteurs des droits de l'homme. En 1989, il y a 25 ans, plus de 100 pays ont signé la Convention des Nations Unies relatives aux Droits de l'Enfant. Dans le traité le plus important de l'histoire en matière de défense des droits de l'homme, ces pays se sont engagés à protéger et promouvoir l'égalité de tous les enfants face à leurs droits, tous connectés et d'importance égale.

Au fil des 54 articles de la convention, les pays font la promesse solennelle de défendre les besoins et les rêves des enfants. Ils reconnaissent le rôle des enfants pour le plein exercice de ces droits, pour être entendus et impliqués dans les prises de décision. Plus particulièrement, l'Article 24 et 27 défendent le droit des enfants à l'accès à une eau potable, à une bonne alimentation, à un environnement propre et sain, ainsi qu'à une bonne santé et qualité de vie. L'article 29, lui, reconnaît le droit des enfants à une éducation permettant de développer sa personnalité, ses talents et son potentiel, ainsi qu'à respecter les droits de l'homme et l'environnement naturel.

— *Dr. Alexandra Wandel,*
Conseil pour l'Avenir du Monde

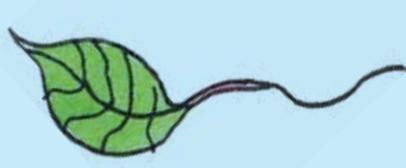
A propos de la collection « Voices of Future Generations »...

Pour célébrer le 25ème anniversaire de la Convention des Nations Unies sur le droit de l'enfant, la collection de livres pour enfants *Voices of Future Generations* a été lancée sous l'impulsion des Nations Unies et d'un consortium d'associations pour l'éducation, notamment le Conseil pour l'Avenir du Monde (WFC), le Centre de Droit International du Développement Durable (CDIDD), la Fondation pour la Protection de la Qualité Environnementale (EQPF), la Fundacion Ecos et Trust of Sustainable Living (TSL), entre autres, en partenariat avec les commissaires « Future Generations » de plusieurs pays et les dirigeants de la division de l'ONU pour un Développement Durable, le Comité de l'ONU sur le droit de l'enfant, l'Organisation des Nations Unies sur l'Education, la Science et la Culture (UNESCO) et l'Union Internationale pour la Conservation de la Nature (UICN), entre autres organisations.

Chaque année, nous présentons des histoires sélectionnées parmi nos enfants-auteurs, inspirées par les résultats du Sommet de la Terre, la Conférence des Nations Unies Rio+20 sur le Développement Durable (CDD ONU), les Objectifs de Développement Durable et la Convention sur le Droit de l'Enfant (CRC). Nos auteurs juniors, âgés de 8 à 12 ans, sont préoccupés par l'avenir de la justice, de la pauvreté, de l'environnement mondial, de l'éducation et du droit des enfants. Chaque livre est accompagné d'illustrations et présente des idées créatives, intéressantes et audacieuses pour la création d'un futur plus respectueux de l'environnement dans le contexte des vies et des centres d'intérêt des enfants.

Nous nous fixons l'objectif de publier ces livres en dix langues, afin de promouvoir la voix des futures générations et de diffuser leurs messages pour la création de lendemains plus justes et durables pour les enfants et les adultes du monde entier. Nous vous invitons à rejoindre ou à soutenir ce partenariat inspirant en allant sur www.vofg.org.

— *Vuyelwa Kuuya,*
Centre de Droit International du Développement Durable





Voices of Future Generations Children's Book Series



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Under the patronage of
UNESCO

Remerciements et ressources inspirants

Nos chaleureux remerciements à la Commission Internationale, lancée en 2014 par Son Excellence le Juge CG Weeramantry, lauréat du prix Recherche sur l'éducation à la paix de l'UNESCO, qui soutient, guide et décrit cette nouvelle collection de livres pour enfants. La Commission inclut Mme Alexandra Wandel (WFC), Dr. Marie-Claire Cordonier Segger (CDIDD) ; Dr. Kristiann Allen (Nouvelle Zélande), Mme Irina Bokova (UNESCO), M. Karl Hansen (Trust for Sustainable Living), Mme Emma Hopkin (UK), Dr. Ying-Shih Hsieh (EQPF), Dr. Maria Lechner-Reynal (Uruguay), Mme Melinda Manuel (PNG), Mme Julia Marton-Lefevre (UICN), Dr. James Moody (Australia), Mme Anna Oposa (Philippines), Professeur Kirsten Sandberg (Présidente de CRC ONU), Mme Patrici Chaves (DSD ONU), Dr. Marcel Szabo (Hongrie), Dr. Christina Voigt (Norvège), Mme Gabrielle Sacconaghi-Bacon (Moore Foundation), Mme Marcela Orvananos de Rovzar (UNICEF Mexique), entre autres.

L'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture (UNESCO) célèbre ses 70 ans en 2015. Elle s'efforce de créer des réseaux entre les nations pour permettre une solidarité morale et intellectuelle de l'humanité grâce à une mobilisation autour de l'éducation, d'une compréhension interculturelle, de la coopération scientifique et de la protection de la liberté d'expression. (fr.unesco.org)

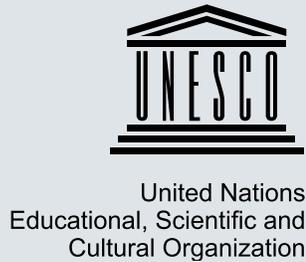
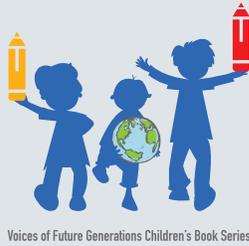
Le Comité sur le Droit de l'enfant de l'ONU (CRC) est une entité constituée de 18 experts, chargée de suivre la mise en œuvre de la Convention sur les Droits de l'enfant ainsi que ses trois protocoles optionnels, par les Etats-membres de l'ONU. (www.ohchr.org)

Le Programme des Nations Unies pour l'Environnement (UNEP) assure le leadership et encourage les partenariats autour de la protection de l'environnement. Il se fixe comme objectif d'inspirer, d'informer et de permettre aux nations et aux populations d'améliorer leur qualité de vie sans compromettre celle des générations futures. (www.unep.org)

L'Union Internationale pour la Conservation de la Nature (IUCN) imagine un monde juste qui valorise et protège la nature, œuvre pour la conservation de son intégrité et de sa diversité, et garantit une utilisation équitable et durable des ressources naturelles. (www.iucn.org)

Le Centre de Droit International du Développement Durable (CDIDD) soutient la compréhension, le développement et la mise en œuvre du droit pour un développement durable en menant des recherches légales par le biais de bourses d'études et du dialogue. Il facilite également l'éducation au droit par des sessions de formation et de renforcement de capacités (www.livingforest.org)

La Fondation de Protection de la Qualité Environnementale (EQPF) a été fondée en 1984. Il s'agissait alors de la première ONG environnementale à Taiwan. Elle met en œuvre des programmes d'éducation à l'environnement, de plantation d'arbres et de participation internationale en coordonnant des ressources transdisciplinaires pour promouvoir un développement environnemental durable.



Under the patronage of
UNESCO

A propos de la série « **Voices of Future Generations** »...

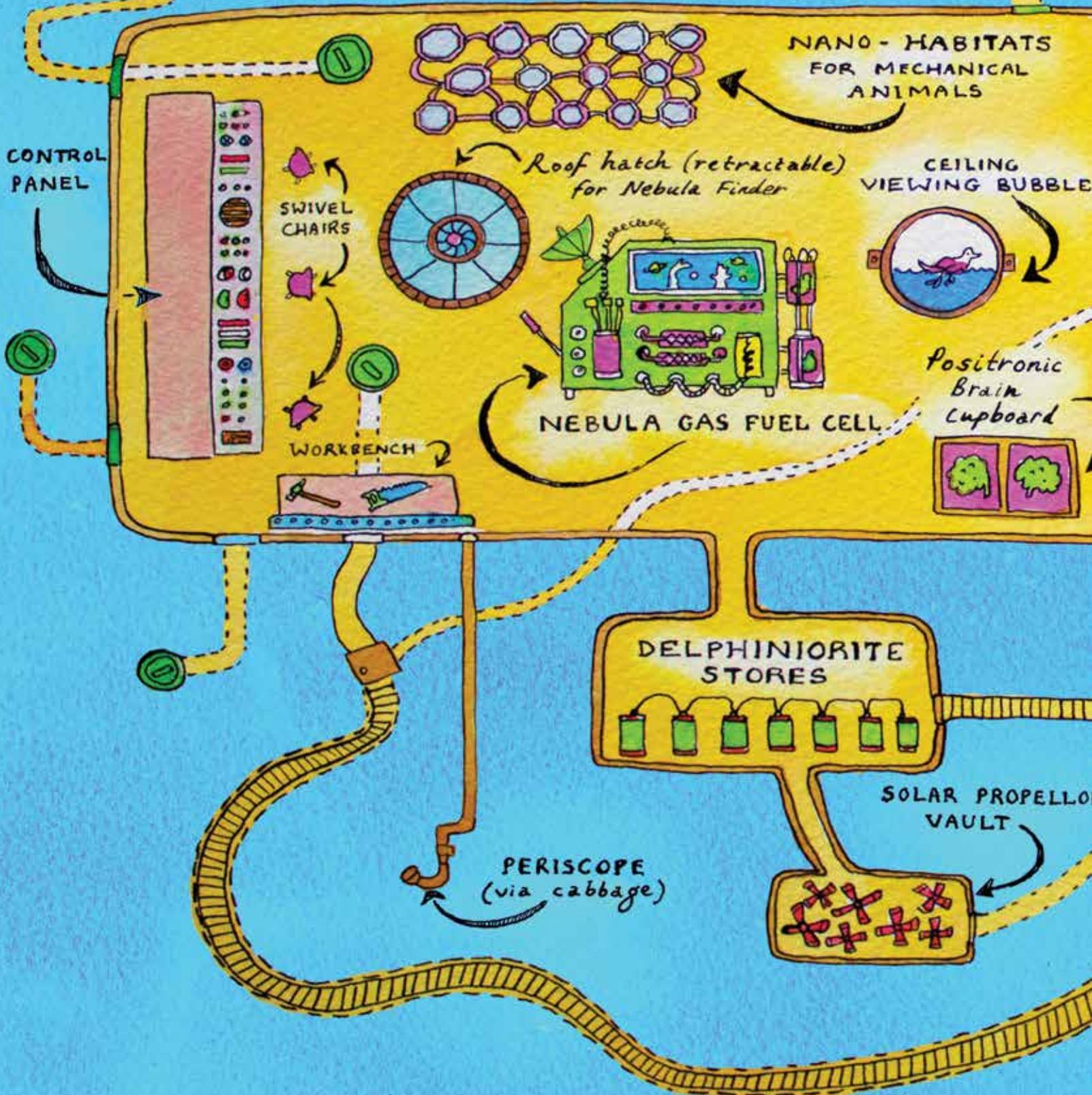
Pour célébrer le 25ème anniversaire de la Convention des Nations Unies sur le droit de l'enfant, la collection de livres pour enfants *Voices of Future Generations* a été lancée sous l'impulsion des Nations Unies et d'un consortium d'associations pour l'éducation, notamment le Conseil pour l'Avenir du Monde (WFC), le Centre de Droit International du Développement Durable (CDIDD), la Fondation pour la Protection de la Qualité Environnementale (EQPF), la Fundacion Ecos et Trust of Sustainable Living (TSL), entre autres, en partenariat avec les commissaires « Future Generations » de plusieurs pays et les dirigeants de la division de l'ONU pour un Développement Durable, le Comité de l'ONU sur le droit de l'enfant, l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture (UNESCO) et l'Union Internationale pour la Conservation de la Nature (UICN), entre autres organisations.

Chaque année, nous présentons des histoires sélectionnées parmi nos enfants-auteurs, inspirées par les résultats du Sommet de la Terre, la Conférence des Nations Unies Rio+20 sur le Développement Durable (CDD ONU), les Objectifs de Développement Durable et la Convention sur le Droit de l'Enfant (CRC). Nos auteurs juniors, âgés de 8 à 12 ans, sont préoccupés par l'avenir de la justice, de la pauvreté, de l'environnement mondial, de l'éducation et du droit des enfants. Chaque livre est accompagné d'illustrations et présente des idées créatives, intéressantes et audacieuses pour la création d'un futur plus respectueux de l'environnement dans le contexte des vies et des centres d'intérêts des enfants.

Nous nous fixons l'objectif de publier ces livres en dix langues, afin de promouvoir la voix des futures générations et de diffuser leurs messages pour la création de lendemains plus justes et durables pour les enfants et les adultes du monde entier. Nous vous invitons à rejoindre ou à soutenir ce partenariat inspirant en allant sur www.vofg.org.

TOP SECRET MAP

of the UNDERGROUND LABORATORY





« Cette merveilleuse histoire inventive reflète l'aspiration naturelle d'un enfant à améliorer le monde et protéger la planète. Elle est une source inspirante aussi bien pour les enseignants que les élèves. A travers l'éducation, nous devons bâtir la paix dans les jeunes esprits et encourager la créativité des enfants pour façonner des sociétés plus durables, justes et pacifiques. Ceci est un message que véhicule l'UNESCO tout au long de l'année de son soixante-dixième anniversaire. »

— *Irina Bokova*
Directrice générale de l'UNESCO

« L'avenir de cet enfant extraordinaire, avec la curiosité scientifique et le courage, peut devenir la nouvelle réalité. »

— *Prof. Dr. Ernst Ulrich von Weizsacker*
Auteur principal de 'Factor Five', et co-président,
Panel international des ressources du PNUE

«Un formidable conte d'éco-inventions ! Comme un satellite, il brille de créativité et de fantaisie, un livre à lire pour les jeunes scientifiques. »

— *Dr James Bradfield Moody*
Auteur de 'The Sixth Wave' et 'The New Inventors', Panéliste en Australie

Voices of Future Generations | Collection de livres pour enfants 2
Les fantastiques inventions | Le jeune inventeur et son petit frère | livre 1



Voices of Future Generations Children's Book Series



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Sous le patronage de
l'UNESCO

ISBN: 978-3-00-047937-3



9 783000 479373